



## **BEN MARAPIN: E PROXIMO GOBIERNO LO NO TIN E LUHO PA GASTA PLACA YA CU NO TIN MAS PA GASTA**

### **A start investigacion grandi riba atraco na Kevin Jewelers**



### **19 morto y 50 herido debi na dos explosion den e concierto di Ariana Grande na Mánchester**



Dialuna anochi dos explosion a sacudi un arena/stadion na Manchester, 'Manchester Arena' na Inglatera. Esaki a sosode durante pleno concierto di e popstar Ariana Grande. E concierto tabata conta cu miles

di persona cu a acudi pa atende e concierto. Polis Britanico ta trata e caso como uno teroristico. Ta sospecha cu e explosion lo ta un suicide bomber. Miles di hende a cumenza huy di e stadion den panico.

Na Santa Cruz:

Despues di a shop:

**Ladronnan a sigui dama y  
a horta su tas for di auto  
ora el'a yega cas**



**life factors**

**Oxyplus ta invitabo pa  
diabierna 26 di MEI pa 9am  
Botica Eagle**

**Presenta bo testimonio y ricibi  
un paki Oxyplus completamente  
gratis of cu compra un  
20% di descuento**



## Adaptacion di Serlimar den orario y rutanan residencial relaciona cu Dia di Asuncion diahuebs awor



Diamars mainta a drenta informe cu un truck bieu di Thiel Corporation carga cu asphalt a kibra. Esaki net ora e tabata subiendo caminda principal di Santa Cruz pa bay Oranjestad na altura di Canashito. Mesora a manda un patruya cu ta atende cu seramento di caminda pa trafico, pa asina regla e trafico. Esaki a ser regla y e trafico por a sigui cu e desviacion mientras e mecaniconan a haci e reparacion necesario.



**SERLIMAR**

En conexcion cu Dia di Asuncion (Hemelvaart) gerencia di SERLIMAR ta avisa e publico en general di e siguiente adaptacionnan:

**\*Rutanan Residencial:** Mirando cu e dia oficial di fiesta lo ta riba un diahuebs esaki ta significa rutanan residencial fiho di diahuebs y diabierna lo ser recoge un dia despues di e dia fiho, esta: – Rutanan di

diahuebs (Hemelvaart) lo ser recoge riba diabierna, 26 di Mei. – Rutanan di diabierna lo ser recoge riba diasabra, 27 di Mei. Entrante dialuna 29 di Mei, lo asumi e schedule normal.

**\*Parkietenbos Weegbrug y Containerpark:** Yanto e Weegbrug y como tambe e containerpark na Parkietenbos lo ta sera riba Dia di Asuncion, 25 di Mei.

Serlimar su oficinanan lo ta habri riba diabierna 26 di Mei segun orario normal. Pa mas informacion, comunica libremente cu nos na

524 - 5080.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri 8AM-1PM • Sat 8AM-1PM  
11-660-6675 • 12-592-1880

**La Plaza del  
Corte & Butique**





## Na Santa Cruz:

Despues di a shop:

## Ladronnan a sigui dama y a horta su tas for di auto ora el'a yega cas

Diamars mainta a drenta informe cu ladronnan a horta un tas for di un señora na Santa Cruz, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ta trata di un Hyundai Getz blanco cu a vigila e dama cu a caba di shop na Pricesmart y a bay na Santa Cruz pa baha su suegra. Mientras a baha su suegra, a yega un Hyundai Getz maneha pa un dama.

Un homber a baha habri e porta di auto di e dama mientras esaki tabata bezig yudando e suegra, e antisocial a coy e tas y a ranca sali bay. E ladronnan a bay cu su tas cual tabata tin mas di 1700 florin y tambe joyanan y cosmetica. Un rato despues un recherche a presenta cu e tas cual a ser encontra banda di e oficina di e notario. Pero manera tabata di spera esaki tabata completamente bashi.

E ambtenaarnan a cobra y ta bon pa ta mas alerta. Polis tin e caso bao investigacion. Nos colaborador a presenta na e sitio y tabata realizando e entrevista y a stop di haci esaki ya cu e victima a cuminsa yora debi na e locual cu a sosode.



## Ben Marapin:

## E proximo gobierno lo no tin e luho pa gasta placa ya cu no tin mas pa gasta

Sr. Ben Marapin a splica cu e proximo gobierno cu sinta, lo no por duna su mes e luho di gasta placa ya cu no a resta mucho placa pa inverti den enseñanza of siguridad, pa menciona dos cos. Pero kico por spera como solucion? Na prome lugar, si Aruba mes mester haci'e, esey ta significa cu pa e siguiente gobiernonan no tin mucho espacio pa haci cos di mas. Anto esey no kier meen luho, pero sr. Marapin ta bisa cu nan mester ta hopi cauteloso cuanto nan ta bay gasta. Mester waak e situacion como un pacient cu ta sangrando. Y actualmente e sangramento ta wordo minimaliza y no sa con hopi e ta. Banco Central mes a bisa cu e deficit te September 2016 tabata 166 miyon. Loke por spera cu at least, e sangramento ta bira menos. Pero no kere cu si ba stop e sangramento, a yega na un situacion bon. Pasobra e pacient a perde hopi sanger, door cu e debe ta astronomico.

E di dos, pa haci esey, pa haya hopi forza, lo mester haya hopi aña cu surplus pa reduci e deficit. Otro opcion ta cu donor ta bin cu sanger fresco (ayudo financiero). Den e caso aki Hulanda, cu lo bisa ok, nos ta alivia e debe cu 1 of 2 biyon. Pa asina e por ta pagabel e interes y pa resta poco placa pa inverti den bo enseñanza, seguridad y loke mas ta necesario.

Segun sr. Marapin, lo mester di bay wak unda e zapato ta preta pa waak si tin mas espacio pa sigui crece o keda manera nos ta.

IMF a indica cu segun nan



nos a yega na e piek di nos economia. Sr. Marapin no ta comparti e opinion, pasobra e ta di opinion cu tin espacio pa sigui crece. Pero e lo exige di nos un esfuerzo hopi grandi pa esey. Un esfuerzo grandi di parti di gobierno, di parti di comerciantenan y di trahadornan. Y no lubida, Aruba en general. Nos ta draai ariba turismo pa nos atrae turista, nos tin cu ofrecenan productonan di calidad halto.

Tur hende ta papia di trece turistanan di entrada halto, pero esakinan ta exige calidad halto. Turistanan cu ta bin awor aki, no ta gasta y esey tin di haber cu e sorto di turista cu bo ta defende. Ta pesey den pasado sr. Marapin a defende e yegada di Ritz Carlton. Ohala lo por haya un Four Seasons. E bishitantenan di e hotelnan ey, ta gasta basta bon, sr. Marapin a bisa.

Por ultimo, segun sr. Ben Marapin, loke mester tene na cuenta ta con stricto e maneho mester ta pa loke ta e apartmentonan, e B&B (Bed & Breakfast), pasobra cu ey ta haya e turistanan cu ta haci uso di nos facilidatnan di turismo sin contribui algo na dje.



Ministerio Publico ta pidi cooperacion di publico

# A start investigacion grandi riba atraco na Kevin Jewelers

Por yama laga tip via tipline 111-41



Dialuna pa 6:22pm e manager di Kevin Jewelers a para un patruya di Polis pasando den Havenstraat bisando cu nan a bira victima di un atraco arma. Tres hende homber, sin cara tapa, cu ta papia Spaño, a drenta e lugar, saca arma pone na nan cabez y despues mara nan.

E atracadornan tabata bisti cu jeans blauw cla, camisa blauw cla manga largo y

petchi preto cu blanco. E otro bisti cu un jeans scur, flanel blauw scur, keds preto y e di tres bisti cu carson largo preto, T-shirt shinishi y cu petchi blanco. E atracadornan a horta hopi joyas. Te ainda no a conta e balor total.

No obstante tur accion di buskeda di Polis, ainda no a logra topa cu e sospechosonan. P'esey

ta haci un apelacion riba henter comunidad, pa esun cu por a mira algo, of cu sa mas, of cu sa di unda nan por ta scondi, pa yama Polis mesora. Tambe por duna un tip anonimo via tipline 11141. Autoridad semper a conta riba e sosten y cooperacion di comunidad, pues ta spera cu e biaha aki tambe, hunto, ta logra soluciona e caso aki di atraco.



## ATENCION



Relaciona cu Dia di Ascension nos loketnan lo ta cera diahuebs 25 di mei y diabierna 26 di mei 2017.

Nos disculpa pa posibel inconveniencia



Delashí 76, Aruba | T. 525 4200 |  
E. info@weberube.com | www.weberube.com



# Door di algun cacho, postbode a spanta y dal abao ora di subi acera



Diamars mainta a drenta informe cu un trahador di Post a dal abao cu scooter den Scopapelstraat. Mesora a dirigi un ambulance pa e sitio. Na yegada di e ambulance, a resulta cu ora e postbode a bay subi acera, un grupo di cacho den un cura di cas a blaf e y el'a spanta y a dal abao. E scooter a keda riba e postbode.

Algun bisiña a sali na su rescate mientras un otro a avisa ambulance. Na yegada di ambulance, personal a atende e victima.

www.kia.com



## COMPETITIVE EDGE

### SPORTAGE

FROM  
**Awg 51,900**

### OPTIMA

FROM  
**Awg 62,000**



**picanto** SPORTY FROM  
**Awg 23,400**



**RIO** HATCHBACK FROM  
**Awg 27,300**

Arubabank

MEGA MAY

\*Prices exclude BBO/BAZV



The Power to Surprise



Facebook  
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

**TOPCAR**

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21



## Polis a atende un incidente di mama cu yiu na Seroe Blanco



Diamars merdia algo despues di 1:30 polis a ser manda cu urgencia pa un compleho di apartamento, cu ta situa na Seroe Blanco.

Aki segun bisiñanan un mama kier of a kima man di yiu ariba stoof. Un yiu mas chikito a core sali spanta, gritando esey.

Na yegada polisnan, bisiñanan a muestra na cual number di apartamento nan mester ta. Paden polis a papia cu e mama, procedente di Haiti. Segun polisnan a compronde e no a kima e

man pero si tabata kier a spanta e mucha muher cu e lo kima su mannan ariba stoof.

Na e sitio nos por a compronde di bisiñanan cu segun e mama, na Haití ta "masha normal" pa straf un mucha, pues nan cultura. Esaki segun e propio mama. Mirando cu e no a kima e mucha su mannan, nan a papia seriamente cune y tambe ta bay pone instancianan concerni na altura. Aki na Aruba nos no conoce sorto di strafnan asina pa un mucha.

## Circulacion di trafico San Nicolas - Oranjestad a mehora



Trabaonan recien completa riba e carretera na Isla di Oro na Pos Chikito combina control di Policial y diferente otro factor mas a yuda cu awor e fluho di trafico ta moviendo mas rapido cual ta haci cu chauffeurnan cu ta trafica tur dia riba e ruta aki ta un poco mas content, yegando trabao na ora. Sinembargo mester bisa cu tin diferente area di trabao ainda cu ta activo y cu por influencia e trafico na cualkier momento, pesey mes DOW ta pidi comprension pa e situacionnan aki cu por surgi.

Na e momentonan aki por ehempel mitar di e rotonde di Pos Chikito ta cera y un ruta alternativa ta ser usa. Otro siman e otro banda di e mesun rotonde aki lo keda cera pa asina por completa e trabaonan di renobacion di e brug di peaton.

Ta bon pa menciona tambe cu tin un trabao grandi cu lo mester tuma lugar na Jara.

DOW lo suministra mas informacion tocante e parti aki di trabaonan otro siman pa motibo cu e trabaonan menciona na Jara lo bay tin su influencia

atrobe riba e fluho di trafico. Sinembargo e trabaonan aki ta di vital importancia pa completa e parti aki di e Green Corridor.

DOW ta pidi tur chauffeur y pueblo di Aruba en general pa sigui e informacionnan den media segun e trabaonan ta avanza pa asina un y tur por ta na altura di tur desaroyo relaciona cu Green Corridor y Ringweg 3 - Watty Vos Boulevard. Pa mas informacion por bishita nos facebook page: DOW Aruba.

## Yiu cu cuchiu den man, cla pa herida mama y su mes

Diadomingo, pa mas of menos 9'or y mey di mainta, Central a dirigi patruya pa un adres na San Nicolas pa intermediacion entre un mama y su yiu muher na nan bisiña. E yiu muher tabata completamente upset y tabata na yoramento. E mama a declara cu su yiu muher a coy un cuchiu pasobra el 'a bisa cu tin un homber desconoci bisti full na preto den nan cas. Segun e yiu muher, e homber a bis'e pa mata su mes y su ruman muher.

E mama a declara cu berdad e yiu muher tabata tin un cuchiu pa haci esaki. E mama a logra di kita e cuchiu for di e yiu muher. Mirando cu no tabata tin transporte, polis a hiba nan polis pa un check up. Ora cu e mama a cana drenta e cas pa bay cambia paña, e yiu muher a cuminsa grita atrobe. El 'a bisa e mama pa no drenta e cas pasobra ainda e homber tabata ey y cu e lo mat'e. E mucha a wordo trankiliza pa polis.

Na caminda pa poli, e yiu muher a cuminsa yora atrobe y grita cu e homber ainda ta persigui'e. Su wowonan a bay halto y a bira completamente blanco. Su mannan y curpa tabata riba un posicion sobrenatural. Despues di algun seconde, el 'a bin bij bek. Polis a hibanan poli y a informa e personal riba e incidente. Central a wordo poni na altura.



**Parlamentario di MEP, mr. Juan E. Thijsen:**

# Hulanda ta hopi preocupa pa e situacion di Venezuela pero pa su mesun interesnan na Venezuela

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta sigui tambe di cerca e rol di Hulanda pa cu Aruba riba varios aspecto. Bo tin Hulanda como pais den Reino y bo tin Hulanda actuando den nomber di Reino Hulandes. Un di aspectonan aki ta e situacion na Venezuela. Hulanda ta preocupa pa e situacion na Venezuela cu cada dia ta bira pior.

“Het Koninkrijk moet ‘zeer alert’ blijven als het gaat om de situatie in buurland Venezuela. Dit zegt de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Bert Koenders tegen de Arubaanse pers, na afloop van het jaarlijkse Koninkrijksoverleg B u i t e n l a n d s e betrekkingen”.

Esaki tabata na Februari y recien e Ministro demisionario Koenders a ripiti e preocupacion. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen Hulanda ta hopi preocupa pa e situacion di Venezuela pero pa su mesun interes, esta compromiso- y inversionnan na Venezuela y no tanto e eventual invasion di Venezolanonan ilegal. Hulanda tin varios aña caba ta trahando estrictamente cu Venezuela pa motibonan

economico na su beneficio.

“De Handelswijzer Venezuela 2011 is opgesteld voor Nederlandse ondernemers, die geïnteresseerd zijn in handel met Venezuela. Het document is geschreven vanuit de overtuiging dat de Venezolaanse economie kansen biedt aan Nederlandse ondernemers voor nieuwe activiteiten”.

Pero no solamente den comercio tin interes di Hulanda pero tambe Hulanda tin hopi interes den e gas di Venezuela.

“Volgens het ministerie van Energie en Olie beschikt Venezuela over aardgasreserves ter grootte van 4838 miljard m3, een schatting die door de OPEC erkend wordt. Grote gasvelden zijn te vinden voor de kust ten noorden van het schiereiland Paria dichtbij Trinidad en Tobago.”

Aki segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen nos tin cu para keto. Gobierno di Reino den cuadra di esaki a firma varios convenio di cooperacion economico cu Venezuela y tambe Reino a regla asuntonan cu ta toca Aruba. Asina tin un convenio firma relaciona

cu e awa maritimo entre Aruba y Venezuela. Ya na 2010 gobierno Hulandes a binta firma tambe protocol cu Mike Eman tocante gas y companianan riba e tereno ey manera Gasunie. Ta resalta cu ya caba na 2010 Hulanda a firma den un protocol cu lo mester bin cu un pipa di gas entre Aruba y Venezuela. Na e momento ey ainda Mike Eman tabata riba e rumbo di desmantelacion di e refineria. Manera conoci recientemente den cuadra di e reapertura di e refineria di Aruba a combini cu lo traha un pipa di gas entre Venezuela y Aruba.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen tin hopi mas cos andando cu parlamento di Aruba y e pueblo en general NO ta na haltura di dje. Tur esaki ta splica tambe e envolvimiento di Hulanda prome cu gobierno di Aruba a negocia e reapertura di e refineria. Hulanda a laga traha un quick scan pa si tur cos cu PDVSA y CITGO ta bon pero tambe si e reapertura ta cuadra di nan plan di Hulanda pa cu Venezuela. Parlamento di Hulanda a exige den cuadra di curatela di Aruba pa wak e quickscan aki mirando



cu Parlamento Hulandes tabata preocupa pa cu e responsabilidad di Hulanda pa e proyecto di CITGO. Manera conoci e Parlamento Hulandes a haya e quickscan pa wak (y a keda keto di e tempo ey) mientras Mike Eman y AVP ta nenga oposicion di Aruba wak e quickscan. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen aki nos ta bin bek na preocupacionan di Hulanda. Awor Hulanda ta mira e situacion na Venezuela cambiando full e panorama cu nan tabata tin planea y esey ta encera cu e pa motibo cu Hulanda a aproba e negociacion cu Citgo awor Hulanda ta

responsabel pa cualkier problema cu surgi.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta pidi pueblo pa keda alerta pa cu e desaroyo aki y di su banda y di banda di partido MEP lo haci tur esfuerzo pa haya claridad pa pueblo cuminsando pa exige definitivamente haya e quickscan. Partido MEP lo tene gobierno Hulandes y gobierno di Reino responsabel pa cualkier obligacion for di un fracaso di e proyecto CITGO y lo percura pa pais Aruba no tin di paga obligacionnan.

## Polis a atende un turista burachi den lobby di hotel

Diadomingo, pa mas of menos 2'or y 5 di marduga, Central a dirigi patruya pa Hilton Hotel pa un persona burachi desconoci.

Na e sitio polis a papia cu security di e hotel, kende a mostra polis un turista burachi sinta den un stoel. Segun security, un persona a trece e turista. Polis a papia cu e turista, kende yama R.L.M.

E tabata papiando cu lenga bruha. Despues di a puntr'e un ke otro, M. a declara cu e ta keda na un high rise hotel. Polis a hiba M. na dicho hotel y a pase pa e security di e hotel. Nan a hib'e na su kamber. Central a wordo poni na altura.

## Homber a haya piedra den cabez

Diadomingo, pa mas of menos 5'or y 54 di marduga un tiroteo a tuma lugar na “De Olde Molen”. Polis a cera e t-kruising di Riu Antillias. Un taxista y un homber yama B. a acerca polis y a declara cu nan a mira un Nissan Fuga den vecindario. Na altura di e bushalte, nan a mira un homber, kende despues a bin resulta di ta D. benta abao cu un herida na e banda drechi di su cara. Via central a pidi pa un ambulance. Ora cu ambulance a yega, D. a nenga tratamiento medico.

Polis a nota cu D. tabata bao di influencia di bebida alcoholico. Door di esey D. a wordo hiba warda pa su seguridad y di otro, caminda cu el ‘a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar y despues encarcela pa e saca su wayaba.



# School saludabel ta den fase pa cuminsa e aña escolar nobo



Sra. Iraida Theysen, hefe di seccion di Salud di IBiSA ta splica tocante e proyecto piloto pa Scolnan Saludabel. Awor nan ta bay cuminsa implementa esaki den e aña escolar nobo y tin diferente plan pa waak con ta bay introduci esaki na e schoolnan cu ta interesa den e proyecto. No ta bay pa comemento so, pero tambe e parti di actividad fisico y tambe salud mental. Tin diferente topico cu dependiendo di e school, e interes of necesidad di e school, cu esey lo bay traha. Si e school ta sinti cu na e school ta wordo tenta, e ora Scol Saludabel

lo bay traha hunto cu e school con pa pak aan e situacion. Si e problema ta obesidad, lo bay paso a paso. Pero si e school ta sinti cu nan kier haci cambio na e alimentacion di e muchanan, sigur e team di Scol Saludabel ta cla pa cuminsa e siguiente aña escolar, pa asina duna e schoolnan interesa apoyo.

Proyecto Scol Saludabel ta purba pa e gastonan keda hopi abao, ya cu semper tin gasto. Pero ta purba work out pa cual ta e mihor forma pa bo tin un efecto grandi cu poco placa. Y con ta para cu e

muchanan cu ta sali for di school pa compra pafor di school? Sra. Theysen a splica cu nan ta trahando ariba esaki, cu si por pone, aunke no a dicidi ainda, con por controla e muchanan, y esaki ainda no a wordo discuti prome cu e aña escolar nobo. A puntra sra. Theysen si e schoolnan cu a haci e proyecto piloto e duna bon resultado y el'a splica cu tabata tin 5 school piloto. Sra. Theysen a bisa cu su persona cu un otro colega a guia Cacique Macuarima. Nan a ripara cu locual cu nan ta trece pa treat p.e. A bira mas saludabel y tambe cu nan ta haci diferente actividad tocante

desayuno. Tres biaha pa aña nan ta desayuno na school. Na cuminsamento e muchanan tabata keha cu tabata duna pan bruin y e siguiente aña nan a come esaki sin keha. E muchanan a realiza cu pan bruin y cu e ta hasta smaak mas dushi cu pan blanco y asina mayoria mucha a custuma y ta come pan bruin. Segun sra. Theysen, e ta un custumber. Si ta custuma cu pan blanco na cas y cambia esaki pa pan bruin, ta dificil. Pero si bo no conoce otro, e ta mas facil.

Ta purba promove pa muchanan ora di

treat trece lunch mas saludabel y den caso di Cacique Macuarima pa nan desayuno saludabel y desayuno prome cu bin school, cual ta hopi importante pa mucha di school.

E prome fase, cual ta e base, tey caba. Ta traha ariba continuacion. E proyecto piloto ya caba nan a traha riba dje, pa sa kico tabata e foutnan. E ta nobo pa e Stuurgroep y tambe pa e schoolnan. Pero door di cay y lanta bek, ta yegando poco poco na e direccion cu lo ta bon pa tur dos banda.

## Polis a intermedia cu persona cu trastorno mental

Dialuna, pa 4'or di atardi, Central a dirigi patruya pa Rooi Koochi, caminda cu un persona tabata wanta. E persona a purba di kibra den e cas. Ora polis a yega na un cunucu na Rooi Koochi, polis a papia cu doño di e cunucu, .H. kende a declara cu el'a topa cu un homber desconoci riba su tereno. E homber desconoci tabata tin algun articulo cu ta pertenece na dje, tur reboltia y kibra. H. a bisa polis cu e no kier a duna keho contra e homber desconoci. Polis a papia cu e homber. El'a declara cu e yama C.D.G.. G. ta un conoci di polis, un persona mentalmente perturba. G. tabata tin un t-shirt gescheur, caminda cu por a mira varios rasca y algun herida. A puntra G. dicon e tabata tin herida riba su curpa y el'a declara cu el'a cay for di un baranca pasobra e tabata cana den mondi. Pa esaki G. a wordo treci na warda caminda el'a keda presenta dilanti di fiscal – auxiliary. Despues cu a calm'e, nan a mande cas.



The ORANGE FORCE is Back...



# RIFA DI AUTO DI SV. ESTRELLA

**Yuda nos recauda fondo pa Estrella por renoba su veld y stadion**




GANA BO AUTO NOBO CU RIFA Di ESTRELLA

Sorteo lo tuma lugar **28 di mei 2017**, dilanti Top FM, Botica Sta-Cruz

**Prijs pa rifa: Fl.5,=**

PREMIO

- 1 Auto Zotye Z-100/4 Doors - New & Fully Equipped
- 2 2x Pasashi pa Miami
- 3 1x Tablet
- 4 1x iPhone
- 5 1x Weekend Stay

ESTRELLA CU ORGUYO

Premio lo wordo saca for di tombola pa medio di un notario presente. Mester tin un Ganador!










# Proyecto Good4theNeighborhood di Aruba Bank

Siñando muchanan haya habilidad den mundo di negoshi cu Building Entrepreneurs



Aruba Bank den cooperacion cu Global Shapers Oranjestad ta presenta un programa moderniza pa nos studiantenan. E programa ta un iniciativa educacional unda cu nos lo introduci e hoben na e mundo di entrepreneurship y siña nan con pa cuminsa, bira doño, y maneha nan propio negoshi.

Aruba Bank lo brinda muchanan den tur bario cu kier participa durante di nan vakantie e oportunidad pa siña e habilidad den mundo di negoshi na nan nivel y sigui desaroya nan desde awor caba como parti di nos comunidad. Gerencia di Aruba Bank ta kere firmemente cu desaroyo di entrepreneurship ta vital pa un pais cu ta en busca di crecimiento economico.

G4N Building Entrepreneurs lo ta un programa innovativo cu a wordo diseña

cu dos (2) metodo den mente pa asina introduci e concepto di Entrepreneurship na e hoben nan den un manera hopi interactivo.

E metodonan cu lo wordo usa ta: 1. Project based learning, cual kier meen cu e hobennan no ta bay siña over di Entrepreneurship via di un buki pero a base di hopi 'hands on' learning. 2. Model "first" then "do", esaki kier meen cu mayoria di e topiconan cu e hobennan lo bay experiencia ta den un forma di un introduccion di e concepto y despues aplica esaki di biaha.

E programa lo cuminsa den vakantie grandi dia 14 di Juli y lo dura 3 siman caminda e hobennan aki lo bay traha hunto den grupo. Lo tin varios profesional den e mundo di comercio cu lo bin comparti nan experiencia cu e hobennan. E programa ta basa riba e 'Business Model Canvas', un

modelo hopi conoci.

Na final di e tres (3) siman di workshops e hobennan lo ta lantando nan mesun negoshi den e forma di un 'Pop-up Stand' den caya grandi, Caya Betico Croes na Aruba Bank su plaza caminda nan lo presenta nan productonan na e publico completo di Aruba.

E concepto competitivo

den e programa ta keda cu premionan hopi atractivo pa e hobennan. Inscripcion a habri awe pa tur hoben entre 13 cu 17 aña. E prome 50 hobennan cu registra ta participa.

Por bishita <https://g4n.arubabank.com/> pa registra of mail [g4n@arubabank.com](mailto:g4n@arubabank.com) pa mas informacion.

SETAR ta anuncia cu en conexion cu Dia di Asuncion tur Teleshop, Setar Store, Repair Center lo ta sera pa publico:

**diahuebs y diabierna: dianan 25 y 26 di Mei 2017**

E kiosk na Airport y e Contact Center lo keda duna servicio orario normal.



## KOORYMAN

Welcome to daddy's  
**MAN CAVE**

### NOS FOLDER NOBO A SALI!



Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20

Dialuna - Diasabra: 7am - 7pm • Diadomingo 9am - 2pm

[www.kooymanbv.com](http://www.kooymanbv.com) • [facebook.com/kooyman.megastore.aruba](https://facebook.com/kooyman.megastore.aruba)

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**





## Awe nochi na Cas di Cultura: **One woman show** **“Alegria di Ruthy”** **Bon dia yen di alegria** **di Ruthy.**



Lieve mensen, Manera boso sa mi tin mi One woman show awe nochi!

Mi ta warda boso na Cas di Cultura awe diarazon dia 24 di Mei pa 7 'or pm caba pa boso welcome drink y wak e mini - expo y e power point slide show: 7:30 pm

E show mes ta cuminsa pa 8 'or pm !!! Mi ta warda boso sin falta!



## Aruba Tourism Authority: **TA ANTICIPA UN SOUL BEACH MUSIC** **FESTIVAL EXITOSO E SIMAN AKI** Impacto economico directo ta di \$5 miyon, indirecto ta \$13 miyon



CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna di conoce cu e relacion cu organizadoran di e famoso Soul Beach Music Festival ta uno fuerte, uno cu ta beneficia tanto e organizador, pero sigur tambe Aruba su economia y producto turistico. A.T.A. ta keda midi e efecto di e festival y ta keda stimula organizadornan pa fomenta crecimiento. Segun Tjin Asjoe-Croes, Soul Beach Music Festival ta un di e eventonan durante aña cu ta haci di e oferta di Aruba, uno mas varia.

Productor ehecutivo y fundador di e Soul Beach Music Festival, Mark Adkins a duna di conoce cu nan tambe ta mira con, den transcurso di 15 aña, e bishitantenan di e festival a bira un comunidad riba nan mes cu ta sigui den contacto ora nan bay bek Estados Unidos. Online tin 'Aruba Meet Ups' como tambe 'Soul Beach Aruba Meet Ups' cu ta un comunidad virtual di hendenan cu ta sinti un relacion cu otro y nos isla y ta reuni cu otro aki na Aruba. Nan ta gruponan di 20 pa 50 persona tur rond di Estados Unidos.' Pa Adkins esey ta un muestra cu e bishitantenan ta sinti nan mes na cas na Aruba

y ta gradici e comunidad Arubano cu a haci un trabao excelente como embahadornan di e isla. Adkins tambe a indica cu e crecimiento den bishitante na e festival aki ta resultado di diferente factor manera un isla unico cu un pueblo maraviyoso, bon organizacion y line up, excelente cooperacion cu stakeholdernan local, pero tambe e genero musical a transcende bareranan cultural na Estados Unidos mes, aumentando asina e mercado.

Durante ultimo cinco aña Aruba Tourism Authority ta traha cu University of Central Florida pa midi e impacto economico cu Soul Beach Music Festival tin pa Aruba. Resultadonan ta indica cu pa aña, e actividad aki tin un impacto directo di \$5 miyon dollar, y segun analisis, e impacto indirecto ta \$13 miyon dollar mientras cu e inversion di parti di A.T.A. ta di \$850 mil dollar. Pues un retorno di inversion bastante halto pa cu e festival aki.

Cifranan ta muestra cu e bishitante promedio di Soul Beach Music Festival ta keda na Aruba pa cinco anochi. E festival ta trece hopi persona for di mercadonan importante pa Aruba manera New York

y Atlanta. Principalmente atractivo pa A.T.A. ta, cu tin un crecimiento den e mercado cu ta bin for di Costa Oeste di Merca manera California, cu ta un mercado nobo y prometedor pa nos isla. Un di e metanan ahusta pa cu e edicion di Soul Beach Music Festival 2017, ta cu e cantidad di participante mester yega 4.500 persona, cual ta 1000 hende mas cu aña pasa. "Nos ta sigui midi e resultadonan y nos ta sigui stimula e organizacion pa asina saca mas probecho pa Aruba como destinacion y aumenta entrada unda cu por. Tur cos ta posibel ora ta basa riba un relacion fuerte y den e caso aki, e ta presente," CEO di A.T.A. a declara.

E organizadornan ta gradici Gobierno di Aruba y en particular Aruba Tourism Authority pa e confianza y sosten, como tambe AHATA, JetBlue, hotelnan di Aruba, Setar, Aruba Ports Authority, De Palm Tours, Tropical Bottling y Economy Car Rental. E di 17 edicion di e Aruba Soul Beach Music Festival ta tumando lugar e siman aki, cu fiestanan na diferente beach di Aruba durante dia y concierto y fiestanan anochi.

## **A scucha tiro banda di Santana na** **Paradera**

Dialuna, pa mas of menos 1'or y 2 di marduga, Central a wordo manda na Bloemond, caminda cu a scucha tiro.

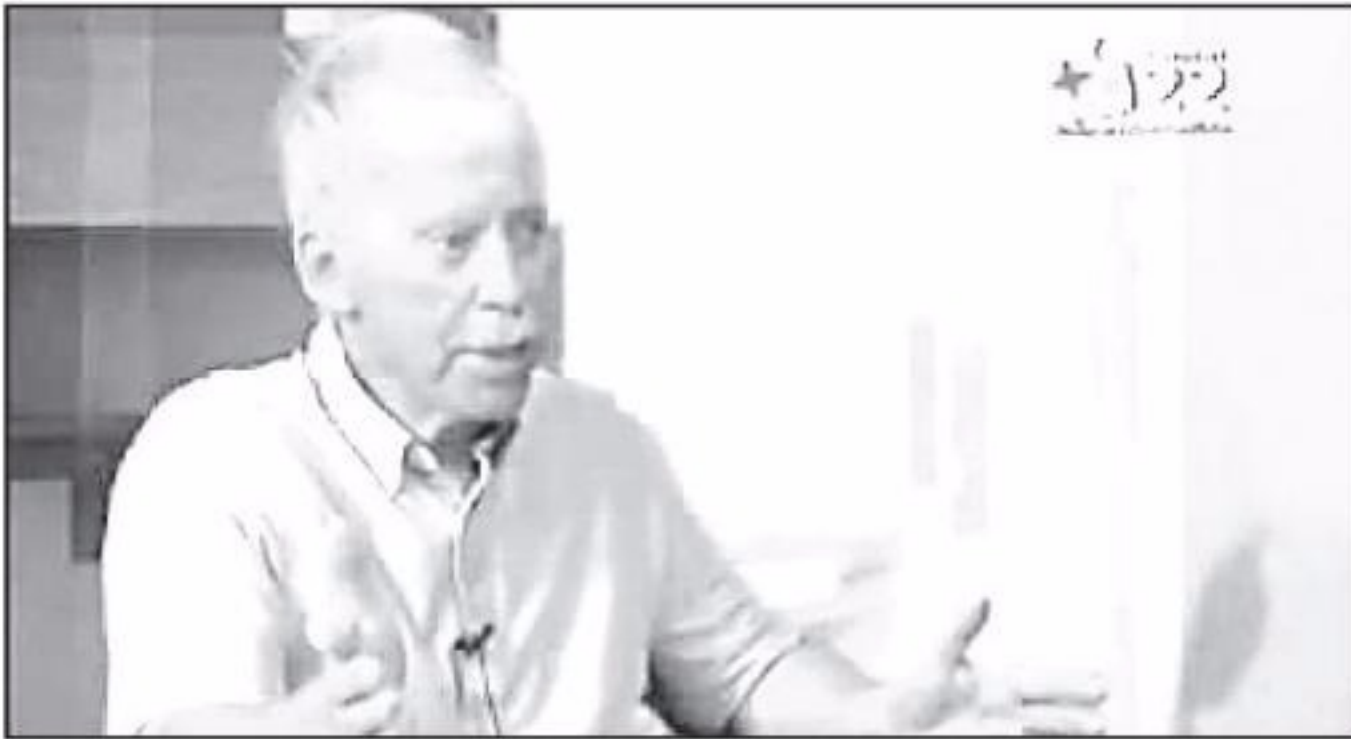
Patruxa a bay controla den vecindario, pero no a topa cu nada fuera de lo normal. Central a wordo poni na altura.



# ANALYSE VAN DE DAG (nr. 2)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

## DE AFSCHUWELIJKE INVLOED VAN VOODOO EN MIKE 'MIND MANIPULATOR' EMAN OP ARUBA



### MIKE EMAN-VOODOO-HAÏTIE-DESTRUCCION DI GRAF NA ARUBA ASESINATO NA DE OLDE MOLEN

Ja, ja, dat komt ervan als je een premier hebt met directe banden met Haïti en voodoo. Dan krijg je voodoo-beleid. Op meerdere plaatsen op Aruba zoals Noord en Zeewijk worden graven opgebroken, skeletten uit de grafkist gehaald en de hoofden worden ervan afgehaald, worden gemaald tot een poeder dat in drankjes van slachtoffers wordt gedaan. Ook bij de Hooiberg wordt aan voodoo gedaan door Haïtianen die daar in trance aan het dansen zijn en menselijke botten achterlaten.

Ook de man die op zondagochtend bij De Olde Molen-bar werd doodgeschoten, was een Haïtiaan. Drugs, voodoo en kogels.

**VEEL DANK AAN ONZE MINISTER-PRESIDENT VOOR DE IMPORT VAN HAÏTIANEN EN VOODOO.**

**VEEL DANK AAN VOODOO MIKE VOOR 8 JAREN VOODOOBELEID!**


**arubanative.com**  
 2 hrs •

Noord - Diaranson mainta polisnan a keda den un shock, momento cu un biaha mas destruccion di graf a tuma luga. Esaki tawata na Santana di Noord.

Nan ta topa cu un defunto cu a wordo saca y restonan benta rond. E parti mas fastioso tawata cu e curpa NO a decompose ainda, pues mandando un holor hopi fuerte.

E acto nan aki ta muestra di a bira "comun" na Aruba.

For more information visit our website  
[www.arubanative.com](http://www.arubanative.com)



**Het is een nationale schande dat de overledenen geen rust wordt gegund en dat hun grafkisten geschonden worden en hun hoofden eerbiedsloos gescalpeerd worden.**

**HET IS EEN NATIONALE SCHANDE MIKE EMAN!!!!**



# Studentenan na Enschede sumamente contento cu e atencion personal di Minister Yrausquin pa cu nan situacion



Den Haag – Casi mitar di e grupo di estudiante cu ta studiando na Enschede, Deventer y Zwolle a mustra un interes grandi pa topa cu Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin. E studentenan a aprecia e manera habri y personal cu minister Yrausquin ta conversa cu nan riba nan estudio y nan bida como estudiante na Hulanda. Hopi punto a bin dilanti durante e conversacionnan cu minister Yrausquin a hiba na cada mesa cu e studentenan.

E studentenan a tuma nan tempo pa hiba un dialogo constructivo cu Minister Yrausquin pa asina e mandatario por haya mas dato posibel pa haci

un analisis di e situacion real cu ta biba bao di e studentenan. Asina e por bin cu un plan di accion pa segura cu e studentenan ta termina nan estudio cu exito. Esaki ta un punto cardinal pa minister Yrausquin den su maneho pa brinda mas sosten na nos studentenan. Un punto cu a resalta durante di e encuentro ta cu e grupo di estudiante ta hopi close cu otro. Esaki ta debi cu e grupo ta chikito, pero tambe cu e lazonan entre e studentenan y e miembronan di e Plaatselijke Opvangcommissie (POC) ta bastante estrecho. Hopi estudiante a duna di conoce cu nan a wordo yuda hopi bon mes pa POC y tambe cu semper cu nan



tin un pregunta nan por acerca cualkier miembro di e POC pa contesta of asistencia. Sigur por bisa cu esaki ta bon ehempel con studentenan entre nan ta yuda otro.

Manera tabata e caso na e otro encuentronan algun estudiante a bay live via di Facebook pa conta riba nan experiencia como estudiante na Hulanda y special tocante di Enschede, Deventer of Zwolle. Hopi tips a keda duna na e muchanan cu ta preparando pa e aña aki bin Hulanda, manera con pa prepara bo mes mihor posibel riba un estudio na Hulanda of con pa inscribi bo mes pa bo tin e seguridad pa haya un kamber na tempo. Na final e studentenan a



bay cas cu un satisfaccion grandi y cu e iniciativa di e minister pa cu e anochi aki ta uno hopi positivo mes y tur tabata agradicido na e mandatario pa e

invitacion.

Potret ta di Gabinete di Aruba

## Persona cu herida na Mangel Halto Bar & Restaurant

Dialuna, pa mas of menos 6'or y 32 di mainta, central a dirigi patruya pa altura di Mangel Halto Bar & Restaurant, pa un homber cu tabata benta abao na sanger.

Polis a controla den vecindario, pero no a topa cu ningun hende. Nan a wordo acerca pa e bisiña, kende a declara cu e homber tabata abao tira desde e dia prome pa 10'or di anochi. Mainta su casa a bis'e cu ainda e homber tabata ey cu un kap na su cabez.

Un homber cu a bin na e local, a bisa polis cu e doño di bar a bis'e cu nan a bin busca e homber. Central a wordo poni na altura.

Un Mainta Diferente

Top 95

Lyonel Dirks

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

**Un Mainta Diferente**  
 Pa alegria bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



## Candidato nobo riba lista di POR

## ‘Kenny como agente policial ta para pa bida humano y derecho di nos animalnan’

Cu hopi honor y aprecio Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) ta lanza un candidato nobo riba lista di E Forsa Nobo, ta trata di Kenessi “Kenny” Montero. Pa POR e ta un privilegio cu el’ a evalua y scoge pa uni su mes na e famia despues cu el’ a wordo acerca pa diferente partido politico aki na Aruba.

Kenny Montero ta un persona cu a conversa cu ne na varios ocasion y ta un persona cu ta labora pa 15 aña caba den Cuerpo Policial aki na Aruba. Kenny no ta conoci unicamente pa su trabao na loke ta trata e aspecto di seguridad den nos comunidad, unda cu e ta expone su bida pa e trabao grandi cu Cuerpo Policial tin, cual ta di elogio. Kenny ta sumamente conoci pa varios trabao social cu e ta haci como ser humano.’

Mehoracion seguridad prioridad segun comunidad E aspecto di seguridad ta un di e necesidadnan cu nos comunidad a menciona como prioridad (esaki por mir’e bek den e ‘Plan di Accion’ di POR) y cu mester atencion sigur den e proximo temporada di gobernacion. Colega Andin a profila su mes na un forma hopi habri y transparente cu un cantidad di plan pa loke ta trata seguridad aki na Aruba. Coleganen Alan Howell y Joselin a pone esaki como prioridad tambe y awor por conta cu Kenny tambe acerca, sr. Oduber



a bisa. “Ainda no a caba di cera e team di e refleho di loke e plan di accion tin den e candidatonan di nos partido. Nos nota un partido cu a busca candidatonan pa yena un lista, nos ta un partido cu a cuminsa practicamente for di o. Na e momentonan aki a caba di anuncia e di 13 candidato y diabierna awor ta anuncia 3 candidato mas. Cada candidato a wordo scogi a base di e plan di accion cu ta a base di prioridadnan den comunidad, pa mañan por eherce, ehecuta, controla y vigila cu e plan cu ta ofrece aki na comunidad por wordo ehecuta. Y cu tambe e por wordo controla mediante di nos Parlamento y e controlnan necesario cu mester existi pa esaki tuma lugar.”

‘Algo cu nos a haya sumamente interesante di Kenny ta cu ta trata un persona cu tin un trayectoria largo den Cuerpo Policial. Kenny tin un amor enorme pa nos

animalnan specialmente cacho y pushi. Cual na diferente ocasion ta mir’e den su uniform di polis atendiendo cu e necesidad cu tin pa yuda e bestianan aki. Den su oranan liber (y durante oranan di trabao tambe) e ta haci e trabao boluntario comunitario aki como un bon agente policial pero tambe como un bon ciudadano di nos comunidad. Hopi persona conoce Kenny na San Nicolas unda cu el’ a nace y ta labora, y e ta biba na San Nicolas hunto cu su esposa. Banda di esaki Kenny ta conoci tambe pa forma parti di programanan pa yuda adictonan ambulante den e bario y rond Aruba.’ Pa Kenny no ta solamente e ser humano y e bida humano ta importante, pero naturalmente e ambiente cu nos ta biba den dje tambe. “Pa nos e ta un privilegio cu el’ a scoge pa uni su mes cu POR despues cu el’ a wordo acerca pa diferente partido politico”, sr. Oduber a termina bisando.

## Situacion sospechoso na Balashi

Diadomingo, pa mas of menos 1’or y mey di marduga, Central a dirigi patruya na Balashi WEB, na altura di e entrada principal di Palm Island, caminda a mira tres homber canando pa e direccion ey. E tres hombernan tabata tin rugtas. Nan

tabata bisti cu paña blauw cla. Despues nan a cana bay direccion di e brug. Posiblemente nan lo a yega tera na un manera ilegal. Polis a busca den vecindario, pero no a topa cu ningun hende. Central a wordo poni na altura.

## Intento di ladronicia den Cayena Kleuterschool

Dialuna, pa mas of menos 7’or y 40 di mainta, central a pone patruya na Cayena Kleuterschool, den cuadro di un intento di ladronicia. Patruya a papia cu e cabezante suplente, kende a declara cu desconocidonan, di un of otro manera, a logra drenta paden. Riba un di e bentananan di 2 local, tabata tin algun fingerprint cu posiblemente lo ta pertenece na e sospechosonan. Den e deposito di e school, tabata tin dos bicicleta y 1 step y un garoshi cu a wordo saca. No tabata tin nada cu a wordo horta for di e tereno di school. Intento di ladronicia a wordo denuncia.

## Intento di ladronicia na Fort Zoutman

Dialuna, pa mas of menos 9’or y 5 di mainta, Central ta manda patruya na Museo Historico situa den Zoutmanstraat, pa atende un intento di ladronicia. Na e sitio polis a papia cu e manager, kende a declara cu ora e y otro trahadornan a yega trabao, nan a ripara cu e tralienan a wordo forza. E desconocidonan no por a drenta paden, pero si a bay cu un trapi di palo. E manager a splica cu e conocido adicto ambulante yama “G”, cada biaha ta den vecindario ta haci fastioso. Patruya a tuma e datonan y a bay controla den vecindario, pero no a topa cu dicho adicto ambulante. Central a wordo poni na altura.

## Homber a gara ladron den cas

Dialuna, pa mas of menos 12’or y 45 di merdia, central a ricibi informacion di un persona, kende a splica cu el’ a gara un sospechoso den su cas cu man den masa. E denunciante a declara cu e homber desconoci a lucha, mirndo cu e kier a bay for di e cas. Durante e forsegio, e sospechoso a corta su man cu un obheto desconoci. E denunciante a declara cu e sospechoso a core bay den mondi cu no tin salida. Patruya a wordo manda y e keho a wordo duna.

## Yiu rebelde na Sabana Liber

Dialuna, pa mas of menos 3’or y 59 di atardi, Central a manda patruya na Sabana Liber pa un yiu rebelde. A papia cu e mama, kende a declara cu su yiu a bay Chines. Polis a mir’e sali for di e Chines y a subi su bicicleta y bay rapidamente. E ruman homber a conta polis cu e tabata tin un cuchiu grandi cun’e. Polis a bay busk’e y a hay’e na e bisiñanan. A papia cun’e y a haya sa cu e tabata agresivo pa motibo cu e mama no kier a dun’e placa.

E tabata hole alcohol y su wowonan tabata cora. Den su tas e tabata tin un pipa y un cuchiu grandi di cushina. El’a keda deteni y hiba warda.



# "Compartimi" Diadomingo 4 di Juni 2017 na Community Museum na san Nicolas



**Buki  
NA BENTA**

**4 juni 2017**

\* AFL 20,- pa buki

**"COMPARTIMI"**

#herencia  
#experiencia  
#speransa  
#storia

#cultura  
#coleccion  
#memoria  
#Inspiracion  
#identidad

#conocemento  
#pais  
#idioma  
#curiosidad

**Adolf (Dufi) kock**

Ariba diamars 23 di Mei ultimo a tuma lugar e delaster reunion pa locual ta trata e programacion di Compartimi. Tur cos ta cla pa e proyecto na Community Museum bao number di "Compartimi" portuma lugar diadomingo 4 di Juni 2017. E invitado VIP kende ta sr. Dufi Kock, bao guia di sr. Renwick Heronimo lo comparti cu tur presente y hunto ta hiba nos bek den tempo pa haya e contestadi e pregunta: "San Nicolas por a somenta?"

E concepto di Compartimi ta pa pa e comunidad por bini hunto den un ambiente relaha pa asina

concientiza y comparti hunto activamente den locual ta trata conservacion di nos historia, artefacto, coleccion, herencia y mucho mas. Ta solamente un comunidad cu sa di unda e ta bini por dirigi e rumbo cu eta bay. Compartimi ta aki pa inspira nos comunidad pa ta activo y hunto inspira futuro generacionnan. Bin pasa un dushi diadomingo na Sunrise City. Bin comparti of bin haya sa ki rol importante San Nicolas tabata tin den Di Dos Guerra Mundial. Community Museum ta situa banda di CMB Branch na San Nicolas. E prome edicion di

## COMMUNITY MUSEUM

Ta presenta:

## "COMPARTIMI"

Diadomingo, 4 juni 2017

10:00 am- 12:00 pm

Community Museum

AFL 10,- pp \*

Reservacion: infocommunitymuseum@gmail.com

Oradornan special:

DUFI KOCK

&

RENWICK HERONIMO

\*Prijs ta inclui entrada na Museum of Industry + Community Museum



#herencia  
#experiencia  
#historia  
#speransa  
#storia



#cultura  
#inspiracion  
#memoria  
#coleccion  
#identidad

Compartimi ta tuma lugar ariba diadomingo 4 di Juni 2017 cuminsado 10:00am -12:00pm. Pa e evento aki ta necesario pa inscribi. Cupo pa e charla ta limita. Sin inscripcion no por participa. Por inscribi por medio di e-mail

infocommunitymuseum@gmail.com of telefonicamente na 584-7090. Tin un contribucion (AFL10,- ) pa e evento aki cu tambe ta inclui entrada pa Museum of Industry. Pa sigura bo lugar por pasa paga na Museo. Nos ta

ofrece un pasa boca y algo di bebe na participantenan di e charla.

Fundacion Museo Arubano ta invita pueblo completo pa bin comparti cu nos y pasa un rato ameno na Community Museum.

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

**\*Puntra pa Special di Luna**

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





# Edificio nobo di Prinses Amalia Basisschool ta den su ultimo fasenan Trabaonan pa e school a keda consecuente y ta terminando na ora



Minister di Enseñanza, Maneho di Famia y Educacion pa nos Grandinan, Michelle Hooyboer-Winklaar a tene un recorrido na e edificio nobo di Prinses Amalia Basisschool pa mira e ultimo desaroyonan di e trabaonan. A premira cu e school lo bay ta completamente cla na luna di Juli. Tin un inversion di mas o menos 6 miyon florin y awo ta den e fase pa por otorga. “Nos ta hopi contento pa por mira e producto final. Un school completamente hopi moderno, amplio y di tin tur loke un school mester tin. Mi ta keda hopi contento pe school Prinses Amalia pa por haya un ambiente asina aki”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a remarca.

Prinses Amalia ta un school cu merece esaki, pero mescos cu tur otro school cu merece di ta den edificacion cu ta completamente adecua

pa duna un calidad di enseñanza. Esey ta locual nan a boga pe y den e ultimo 8 año trahando duro pa por yega ey. Ministerio di Enseñanza ta sumamente contento di por a ricibi un recorrido. Nan ta premira cu e cantidad di mas o menos 320 alumno na Prinses Amalia lo bay keda mas o mesun mescos. Nan no kier yena cada klas cu hopi alumno y ta mantene esaki na 27, pero nan ta bogando pa yega ey cu no ta mucho hopi of mucho tiki. Hunto cu e cabezante, nan a mira cu e cantidad ta uno razonabel pa cada klas y tambe a mira cu den e edificio nobo aki nan por expande un tiki mas pero no hopi. Sigur ta creando un ambiente cu ta uno positivo pae alumno - y maestronan.

Desde año pasa a inicia cu e trabaonan pe edificio nobo pa Prinses Amalia Basisschool y a keda basta consecuente cu e tempo di trabao aunke cu

tabata tin un temporada di hopi awacero y esey a tarda un tiki. “Pero nos ta mirando cu e ta rond di e fechanan cu nan a stipula caba. Nan lo bay ta cla pa un año escolar nobo den un edificio nobo”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a remarca.

Prinses Amalia Basisschool ta existi pa 5 año y ta bayendo pa 6 año di existencia. Nan tabata un “dependance” di Reina Beatrix School y semper nan a keda den e edificio bieu, cabezante di Prinses Amalia Basisschool, Roelien Hofman a remarca. Cabezante di e school basico ta haya esaki hopi bunita y a mira desde comienzo con esaki a crece y e lugar ta uno hopi tranquil y fresco. “Mi ta hopi contento cun’e”, asina Roelien Hofman a expresa.





# RONCHI DE CUBA un biaha mas ta causa gran impacto!

E maximo diseñador Arubano a presenta su Haute Label show diasabra ultimo.



Na House of Mosaic e renombra diseñador Arubano a sa di presenta su RONCHI DE CUBA Haute Label Summer 2017 collection. Durante un evento espectacular den e "enchanted garden" cu Lolea Sangria nos maximo diseñador di moda a presenta su coleccion climactico. E diseñador a trece dilanti un mezcla eclectico di antes y awor. Piezanan di moda cu ta presenta un combinacion nostalgico cu e modernismo di 2017. E coleccion,

Mezcla, ta un inspiracion di energiayvibracionnan di nos isla. E "meltingpot" di raza y cultura cu ta haci Aruba unico ta un di e inspiracionnan principal pa e coleccion aki. E uso di estampado, manera Ronchi ta conoci pa presenta, a deleita un y tur presente. Combinacionan di colornan vibrante den silhouetanan femenino a haci e estilo di e coleccion uno sumamente encantador.

Modelonan femenino di KOMA MODELS como tambe modelonan invita a presenta e 20 looks di e coleccion. Modelonan di De Cuba, di antes y awor, manera Alexandra y Paula Ochoa, Jerianne Tiel, Xiomara Werleman a destaca durante e show. Tambe caranan conoci den comunidad manera Charlene Leslie, Alina Mansur y Zuriah Flemming a causa gran impacto durante e presentacion di moda haute di RONCHI DE CUBA label. Bruce Stamper, Vladimir Orozco y Nicole Aurenica keda encarga pa realiza e hair & make up looks pa cumpli cu e expectativanan di e diseñador.

Mester remarca cu un biaha mas RONCHI DE CUBA a pone su estampa ariba moda di nos pais y a demostra cu su talento ta sin limite. E team di House of Mosaic, bao liderazgo di Fernando

Mansur, a percura pa un planning y maneho di e logistica, decoracion y e organizacion completo di e anochi. Mester remarca cu esaki a keda sumamente profesional y a duna un extra toke na e evento. Pa locual ta trata estilizacion di moda esaki a keda bao encargo di Gareth Tromp. E team di produccion di Ronchi De Cuba, esta Nicole Godett, Marie Therese Croes, Sharine Croes, Miekkey Gravenhorst, John Croes, Kathleen Green, Orlando Arcaya y Jairo Lacle a fungi como un support importante pa e diseñador.

Definitivamente RONCHI DE CUBA a demostra un biaha mas cu e ta top den e mundo di moda y evento fashion na nos pais. SOLO DI PUEBLO ta manda palabranan di elogio y pabien na nos maximo diseñador di moda pa un otro exito tras di su nomber.



# Nos ta recorda e hecho cu 2 aña pasa Mike Eman a bay Savaneta unda el'a bay corta yerba



Despues di algun ora e bedad a alcanza pueblo: puro show! Ningun hende ta habita e cas aki y e cas no tin porta, ni bentana, ni dak. Pero Eman pa haci show a dicidi di bay pose cu e machine pe gaña di corta yerba. Te mes un actonan aki a duna pueblo rabia riba Eman. Awendia ningun hende ta soport'e ni kier mir'e y hopi ta core cune. El'a gaña henter Aruba mata! Nunca el'a elimina BBO, pues un mentiroso patologico.

**Porfin nos ta algun dia leu pa core cu e sinberguenza aki ora e lo haya su  
merecido derota dia 22 September.**



# PAGINA JAN DE RUIJTER

## UN MANEHO DI ENSEÑANZA BERDADERAMENTE DURADERO DI UN GOBIERNO NOBO DESPUES DI DIA 22 DI SEPTEMBER 2017 (Parti. 4)

### ENSEÑANZA DURADERO Y EXITOSO?? ATA E RECETA DI E DOKTER AKI:

**1. INSPRAAK (participacion activo, contribuyendo den tuma decisionnan).** No impone y dicta for di ariba, pero – mediante “inspraak” di maestronan, profesornan y docentenan – yega na un maneho nobo pa loke ta trata curriculum uniforme pa schoolnan, normanan y exigencianan pa admision, enlace (“aansluiting”) cu e estudionan despues (“vervolgstudies”) na schoolnan pa enseñanza superior (“hogeschool”) y universidadnan; idioma di enseñanza; estudionan despues den exterior, financiamiento di estudio y su pago back; planificacion pa termino largo; seleccion di e cuerpo di maestro y maestra, profesornan, docentenan; remuneracion (salario), digitalisacion, y modernisacion di enseñanza, etc., etc.

#### 2. E MISION.

E “I.Q.”, e Intelligentie Quotiënt (nivel di inteligencia) total (of avarahe) riba Aruba mester subi: ta solamente 8% di nos poblacion a sigui enseñanza riba nivel HBO (Hoger Beroeps Onderwijs) of universitario, y a termina esaki cu exito tambe. Y esaki no ta suficiente pa abastecer e sectornan publico y privé cu suficiente gerentenan, lidernan y dirigentenan.

Personanan sensato y cu bon preparacion ta forma un mihor comunidad!

#### 3. SIGUI E “MODELO FINLANDES”.

*splicacion: e asina yamá “Modelo Finlandes”/“Fins-model” ta hopi bon conocí den circulan di enseñanza; e sistema di enseñanza na Finlandia ta basá riba atrae y pre-selecta maestronan y profesornan for di e studiantenan di mas sobresaliente na schoolnan. Eseyan ta wordo acercá y invitá pro-activamente pa bay traha como maestro y profesor den servicio di gobierno, y pa eynan busca nan carera. Nan ta wordo pagá hopi bon tambe, y e ta un profesion di hopi respet y prestigio. Pa Aruba, algo asina den futuro ta hopi necesario.*

Den algun palabra: Selecta **delantá** for di e mihor studiantenan, e futuro generacion di maestronan, profesornan y docentenan. Atrae y gara e mihor alumnonan den enseñanza VWO, pa e profesion di profesor y docente.

Haci di enseñanza un profesion fantastico. Selecciona pro-activamente, manera China ta pre-selecciona su “turnsters” (gimnastanan) ya caba cu nan 6 año di edad, of manera e ekipo di football “FC Barcelona” ta selecciona su hungadornan estelar ya caba for di muchanan chico.

#### 4. SCHOOLNAN BASICO AMPLIO (BREDE BASISCHOOL).

Mester duna enseñanza no solamente den materianan concreto y “hardcore” (materianan concreto manera geografia, historia, Ingles, Hulandes, etc.), pero tambe den asuntonan cu ta toca e ser humano mes, manera formacion, norma- y balornan humano, comportacion social y decente, bon manera, bon ciudadania, bon estilo di bida y manera di biba, con pa come saludabel y biba bon, sentido tanto di bon empleado como di bon empresario, di manera cu schoolnan por entrega jovennan bon prepará y bon formá na e comunidad.

#### 5. CURICULO UNIFORME

Tur school riba Aruba mester tin un vision claro como direccion y guia, y adaptá nan mes continuamente na e necesidadnan di e studiantenan, e mayornan y e comunidad. Materianan nobo:

1. e mundo for di e “Big Bang” te cu e cosmos (universo), un combinacion di geografia, historia y religionnan mundial, y conocimiento di e cosmos pa por conoce y comprende e actual mundo complicá.  
(*The Big Bang: e explosion enorme cu segun científiconan a tuma lugar un 16miljard año pasá y cu a produci gasnan hidrogeno/waterstof cu a bula bay den tur direccion, y unda universo cu miyones di constelacion di strea/sterrenstelsel a ser creá.*)
2. introduccion di e idioma Mandarino como opcion.
3. introduccion di e materianan “Management” (gerencia) y “Ondernemen” (emprende) pa tur; por lo demas weita e consejo final enseñanza Hulandes 2032 (“Eind- advies Nederlands Onderwijs 2032”).

#### 6. FORMACION PROFESIONAL Y CONOCIMIENTO PROFESIONAL.

Pa esunnan cu no ta continua na un school cu enseñanza superior (hogeschool) of un universidad, e formacion profesional mester ser drechá di tal manera cu e nivel, y e evaluacion y aprecio pa cu conocimiento di e ramo (vakmanschap) berdaderamente honesto y orguyoso, ta subi te yega e nivel cu un bon conocimiento di e ramo merecé, di manera cu compañeronan orguyoso den e ramo por bay hunga un rol berdaderamente aprecia den nos comunidad. Esey ta encerá tambe hopi mas atencion pa nos EPI totalmente bandoná y descuidá, unda cu lo por haci y logra asina hopi

mas. For di experiencia personal mi sa con intensamente tristo y abao e nivel di Ingles ta bao di e alumnonan di entre otro nos propio EPI cu tin e idioma Ingles como e “voertaal” (idioma den cual nan ta expresa nan mes y ta comunica cu otro), y ta papia esaki hopi malo, y ta scirbié mas pior ainda ..... con e ora ey lo bo por siña den idioma Ingles!?

Pero cu Michelle Hooijboer ta preocupá su mes pa esey? Lubidá!

#### 7. HAVO Y VWO

Mester hisa e norma- y exigencianan di admision pa por conecta cu (aansluiten op) estudionan cu ta sigui (vervolgstudie) na schoolnan pa enseñanza superior (hogeschool) y universidadnan Hulandes, y di mes manera hisa tambe e exigencianan pa e calidad di e profesornan! Lagami duna un anecdota tristo: un dama ex-profesor di Hulandes di Colegio ta skirbimi cu palabranan manera “ik vindt”, pues cu “dt”, y “te aller tijd” na lugar di “te allen tijde”..... ya, si un hende asina duna les di Hulandes... e ora ey su alumnonan lo no logra nada..... pero esaki lo por tin di haci cu dunamento di les door di maestronan **NO-diplomá** na Colegio, di cual tanto a wordo skirbí den e ultimo lunanan? En todo caso: di e manera aki NUNCA nos lo por logra!!

#### 8. UNIVERSIDAD DI ARUBA

Den e ultimo 8 añanan tristemente masha poco a tuma lugar, ni a logra, cu henter e asunto (issue) di acreditacion di e diferente direccion (ramo) di estudio (studierichting) di e Universidad di Aruba, mientras esey semper ta un prioridad absoluto!

#### Invitacion

No perde e ultimo parti den e serie aki tocante nos enseñanza, unda mi lo bini cu algun recomendacion mas.

Ta asina difícil e cos aki ta, esta locual mi a trece dilanti? Absolutamente cu no! Goberna y dirigi of maneha bon ta HOPI mas facil cu goberna y dirigi of maneha **malo**. No mas e stress y e critica riba mal gobernacion!.....Pakico no hacié bon for di un comienzo, esey ta MUCHO mas facil toch?! Ponemi corda expresion di un docente tempo di mi tempo: “waarom gemakkelijk, als het moeilijk kan!”

Jan de Ruijter  
janderuijter@yahoo.com  
producí na Papiamento pa Remigio A. R. Wever



# Diamars Alhambra Casino a celebra su 'Annual Employee Award Ceremony'

Durante e ceremonia a reconose diferente trahador cu durante anja 2016 a presta den nan trabao na e casino. Master of ceremony tabata Sra. Annie Dirks, Marketing Manager y e formance announcer tabata, Sra. Susan Varnes, Chief Operating Officer.

E aña aki tabatin:

57 empleado cu tabatin miho atencian na trabao (365 dia sin bira malo)

7 empleado cu a cumpli 5 aña di trabao

6 empleado cu a cumpli 10 aña di trabao

12 empleado cu a cumpli 15 aña di trabao

3 empleado cu a cumpli 25 aña di trabao

2 empleado cu a cumpli 30 aña di trabao

1 empleado cu a cumpli 45 aña di trabao

Pa 2017 a introduci un categoria nobo cu ta 'Star Employee of the year' y 'Star Supervisor of the year'.

Sr. Rick Ingrassia, Director of Operations a anuncia e respectivo empleadonan cu a resalta komo Star Employee of the year y Star Supervisor of the year.

Den cada categoria tabatin 3 nominado y e titulo maximo a bai pa respectivamente Frankie Kruithoff, Star employee of the year y Wilfred 'Wiwi' Maduro, star supervisor of the year.

Gerencia di Alhambra Casino ta gradici tur empleado cu a hasi nan esfuerso pa nan performance tabata mas miho cada aña y ta kontento cu debi na nan empeño, ta hasi Alhambra Casino e Casino mas miho na aruba.

Di parti di gerencia y staff di Alhambra Casino, ta bai e palabra di "Keep up the good work guys".

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**



**LEONCITA NOS A BENDE UN MAS**  
**Ban pa 4 Anja Mas**

**2 DI TERENO PA LEONCITA**  
id di pueblo pa duna Leoncita pa e bay  
ende na 24 milyon dollar!!

**Mall di Leoncita dilanti waf**

**URATACA CENTER**  
Special di awe:  
Lasagne Beef, Garlic  
Bread, Banana  
Aft. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

**SOLO Di Pueblo**  
BRIYANDO FUERTE TRECENDO CLARIDAD  
Dialuna 25 Juli 2016 - Edicion 10 Voz 2013 Sta Cruz #110  
Tel: 585-5201 Fax: 585-2951 - E-mail: solo@pueblo.com

**URATACA CENTER**  
Spaghetti, Meatballs  
Salada & Garlic bread  
Avg. 10.00  
Tel: 585-5212

**BENNY A DUNA 42 MIL M2 DI TERENO NA Seroe Colorado...**  
**FAMIA ARENDS PA HOTEL Y CASINO**  
Boramento y midimento y ponemento di penchi ta den full swing.

**LEONCITA NOS A BENDE**  
**PA 555 MIL**

ny Seving... ke... n y Leoncita ta kreek y 1000 voz corrupto



# KENNY MONTERO TA UNI SU MES NA PARTIDO POR

Como agente policial, Kenny Montero no ta un persona desconoci den nos comunidad. Den mundo di rescate di animal sinembargo, e ta un di esnan cu den ultimo añanan a sa di resalta como un di e lidernan den e movimiento aki. Pasobra e kier hiba yuda mas hende y mas animalnan, Kenny ta anuncia su candidatura riba lista di POR, E Forsa Nobo pa e proximo eleccion.

For di tempo cu e tabata mucha, Kenny semper tabatin interes pa ley. Na 2001, ela a slaag pa su HAVO na Colegio Arubano. Na 2002 ela dicidi pa drenta Cuerpo Policial. Na aña 2007 sinembargo, Kenny a dicidi pa bay skol bek anochi, continuando su carera policial. Su perseverancia a haci cu ela logra haya su diploma di VWO. For di eynan ela drenta Universidad di Aruba na unda ela cuminsa studia ley. Akinan atrobe e intencion tabata pa combina su estudio cu e trabou di polis.

Kenny su pasion ta animalnan. "Ya for di tempo cu mi tabata mucha mi tabata salba cacho, parha, morocoy...Tur bestia cu bo por a pensa mi tabata trece cas. Semper mi tabatin e amor pa yuda bestia y e amor pa yuda mi prohimo." Ultimamente Kenny a haya un plataforma via social media pa yuda animalnan riba un escala mas grandi. Esaki a inspire pa hiba su lucha na un nivel politico. Kenny kier para humanidad y pa animalnan indefenso y trece su mensahe den mas hogar cu ta posibel. "Dignidad y humanidad di nos hende y animalnan. Esaki ta e motibonan dicon mi ta drenta politica. E fervor di kier yuda mas."

Kenny Montero kier yuda na crea un era nobo den politica na Aruba. Un politica digno pa Aruba su hendenan, basa riba dignidad y respet, balornan cu a bay perdi den politica actual di nos pais. E kier mira mas infraestructura y proyectonan dirigi na nos hobenan, pa asina nan por sinti nan mes

stima, cu dignidad y e siguransa cu nan ta miembronan importante den sociedad. Kenny kier mas sosten na mama y tatanan soltero cu tin di traha oranan largo y biaha pa bay pia di trabou leu for di nan yiunan. Tambe e ta propone reactivacion di centronan di barrio pa asina vang op muchanan despues di oranan di school. Ademá e kier lucha pa yega na mas dignidad y oportunidadnan pa progreso pa nos grandinan. Como miembro di nos Cuerpo Policial, Kenny Montero sa cu e trabou di polis no ta nada facil. E presion bou cual nan ta traha dia aden dia afo ta hopi grandi. E shiftnan ta largo y e problemanan cu cual nos polisnan ta traha cune hopi biaha ta complica. Y pasobra nan ta esunnan yama pa ta eynan ora situacionnan traumatico tuma lugar, den hopi caso nan mes tambe ta sufri trauma pa loke nan ta mira y pasa aden. Esaki ta haci cu pa miembronan di nos Cuerpo Policial e salud fisico, pero tambe mental, ta sufri bou di di e responsabilidad grandi cu nan tin pa tene nos pueblo safe. Kenny Montero kier mira mas proteccion y un mihor calidad di bida pa su coleganan cu dia tras dia ta para y riesga nan bida pa Aruba su seguridad. Finalmente, hoben politico riba lista di POR, E Forsa Nobo kier brinda nos ambulantenan adicto e dignidad humano cu nan sigur tambe merece atraves di asistencia diario y programanan di rehabilitacion.

Tur esakinan ta prioridad y balornan cu POR, E Forsa Nobo ta kere firmemente den dje y pesey nos partido ta mas cu contento di tin Kenny Montero perfilando riba su lista. Paso Aruba, sigur POR!



Andin Bikker:

## Despues di 8 aña na soño diripiente minister Dowers tin un plan

**Gobierno di AVP no por garantisa seguridad di nos Pueblo**

Nos comunidad ta sumamente preocupa cu e inseguridad reinante, caminda lamentablemente un ola di criminalidad ta sigui asota nos comunidad bow di Gobernashon di AVP. E ministernan encarga cu orden publico y seguridad den e gobierno di AVP, sr. Mike Eman y sr. Arthur Dowers, debi na nan falta di vision y maneho referente prevencion y combatimento di criminalidad, a laga cu nos pais den un par di aña conoce nivelnan inacceptable di aumento di criminalidad.

Tateawo, despues di practicamente 8 aña e minister encarga cu husticia diripiente a bin presenta un plan pa combati criminalidad,

5 minuut pa 12. E minister kier bin bisa nos comunidad cu despues di como 8 aña (dos termino di Gobernashon!) cu e no por a resolve e inseguridad reinante, awo si e tin un plan, comosifuera awo si e tin e solucion? Sorry minister, manera e dicho ta bisa: "too little, too late." Ta un hecho cu ni den presupuesto 2017 e minister no por a duna informashon concreto riba su maneho, actuando asina contra di Comptabiliteitsverordening. Raad van Advies ta remarca den su advies riba Presupuesto di Pais Aruba pa 2017, p. 25: "(...) hetgeen ten aanzien van de beleidsvoornemens van het ministerie van justitie in

de toelichting wordt vermeld is dermate summier en vaag dat het niet voldoet aan de vereisten van artikel 3 van de Comptabiliteitsverordening(...) Ingevolge artikel 3 van de CV 1989 dient de memorie van toelichting een uiteenzetting te bevatten over het door de betrokken minister te voeren beleid en, wat de vaststelling van de kosten en investeringen en middelen betreft, nauwkeurig en volledig de gronden en gegevens te bevatten, waarop elke raming berust. Niet volstaan kan worden met algemeenheden als dat de criminaliteit daadkrachtig dient te worden bestreden' (p. 117) en dat de samenleving op de

vastberadenheid van de minister van Justitie kan rekenen' (p. 112). (...)".

Di otro banda nos tin e Prome Minister, sr. Mike Eman, kende desde juli 2014 ta practicamente ausente y keto riba e tema, y ta keda core pa su co-responsabilidad pa cu e ola di inseguridad cu ta asotando nos isla.

Pues por conclui cu minister Mike Eman y minister Arthur Dowers no por garantisa seguridad di nos Pueblo. Mester bin un cambio pronto den e situacion actual, y cu sosten di comunidad e Plataforma di union POR E Forsa Nobo, lo restaura seguridad y tranquilidad pa nos comunidad.



# Windsurfernan Arubano lo competi na e Curacao Challenge

Aruba Windracers Club su miembronan mas jong lo representa Aruba e weekend venidero na e competencia: Curacao Challenge Slalom & Freestyle. E evento lo cuminsa Diahuebs 25 di Mei y lo clausura diadomingo 28 di Mei. Atletanan cu a bay representa Aruba ta: Toon Gaarhuis, Joshua Saladin, Carmen Geelkens, Jaydan Saladin, Melvin v.d. Linde,

Nicolas Verploeg, Maxime Ingwersen, Floris Kaffener, Megan Derks, Tom de Vries, Esmee Wijngaarde & Nathan Westera.

Nos ta desea nos miembronan suerte na e Curacao Challenge.



*Commercial Building, Restaurant, Apartments and Office Space.*

# FOR SALE

*by owner*



## Call: 593-5264

Exclusive commercial building located at the center of Santa Cruz. The building consists of multiple offices, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is **2,099m<sup>2</sup>** and it has a construction area of **1,488m<sup>2</sup>**. A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.



## Menu pa 24 MEI 2017

**Bami Goreng c/ 1 pc drumstick**  
Pasta, Batata, Banana, Kroepoek  
**F12,50**

### HEALTHY:

#1 Drumstick Horna  
**F12,50**

#2 Pork Chop Ala  
Plancha  
**F12,50**

#3 Piska Cora Henter  
Hasa  
**F17,50**

*Healthy: Baby Spinach,  
Mix Veggies, Pampoen*

### REGULAR:

#1 Drumstick Horna  
(2pc) C/Sauce  
Mushroom  
**F12,50**

#2 Breaded Pork Chop  
C/Sauce  
**F12,50**

#3 Piska Cora Henter  
Hasa C/sauce Crioyo  
**F13,50**

*Regular: Arros, Pan  
Bati Of Funchi, Pasta,  
Batata, Banana*

## Soppi Carni c/Pan Bati, Funchi of Arros

16oz - F 8,50  
24oz - F 12,50

### Pan Cu:

Lenga Baka c/Pan Bati  
Cocolishi Stoba,  
Balchi Carni,  
Sanger Yena,  
Bakijouw,  
Mix Seafood,  
Beef Cutsma,  
Carni Stoba,

Curry Chicken,  
Chicken Cutsma,  
Spam C/Banana,  
Chicken Saté,  
Higra,  
Ham & Egg,  
Hamburger



Por Yama Nos Libremente na  
582-6553 / 592-0567 / 592-6572

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

**DIALUNA - DIABIerna**  
6.30am - 2.00pm

**DIASABRA:**  
7.00am - 1.00pm



# EXPERIENCIA UN ANOCHI CULINARIO HUNTO CU E CHEF RENOMBRA, DIEGO MUÑOZ

La Vista Restaurant localisa na Aruba Marriott Resort lo tin un anochi culinario especial hunto cu e chef renombra rond di mundo, Diego Muñoz.

New York Times Magazine a nombra Diego Muñoz como un di e 4 mihor chef nan nomadico cu ta biaha rond di mundo y asina bishita diferente pais pa obtene inspiracion pa por prepara platonan nobo y diferente cu ingredientenan local. Diego a bishita mas cu 20 diferente pais, cultura y cushina den Sur America, Central America y tambe Noord America.

Diego den su trayectoria como chef a wordo nombra "Le Grande Diplôme" y a traha na michelen star restaurantnan manera Mugaritz y El Bulli na Spanje. Diego a expande su conocimiento y experiencia culinario ora cu e la traha bou di guia di Andoni Luis Aduriz y Ferrán Adriá. Despues di a biba 15 aña afor, Diego a dicidi di bolbe bek Peru pa asina enfoca ariba su herencia culinario. Durante su 4 aña cu e tabata bek, Diego a mancha Astrid & Gastón cu ta propietario di e chef legendario Gastón



Acurio cu ta reconoci como e "Godfather of Peruvian cuisine". E restaurant Astrid & Gastón a wordo nombra #1 ariba Latin America's 50 Best Restaurants y #14 ariba The World's 50 Best Restaurant's List. Recientemente, Diego a habri su mesun restaurant jama 1111 Peruvian Bistro na Miami cu un menu unico y di calidad.

Mientras Diego continuamente ta biaha pa asina adkeri inspiracion pa su platonan y expande su conocimiento culinario, La Vista Restaurant ta sumamente contento di anuncia cu Diego lo ta bishitando Aruba y lo ta preparando un cena special di 5 plato esquisito usando productonan

local. E evento aki lo tuma lugar Mei 30 y Mei 31 cuminsando for di 7or di anochi y lo ta \$130 pa persona incluyendo wine-pairing.

La Vista Restaurant kier a gradici San Pellegrino cu lo ta e distribudor oficial di awa pa e anochi aki y alaves Pepia Est. cu nan participacion pa cu e evento aki. La Vista Restaurant y e team di Aruba Marriott Resort ta sumamente contento y prepara pa asina sirbi su clientenan cu un anochi inolvidabel cu un experiencia unico hunto cu chef Diego Muñoz.

Potretnan cortesía di Leonardo Ramirez y Flemming Gernyx.



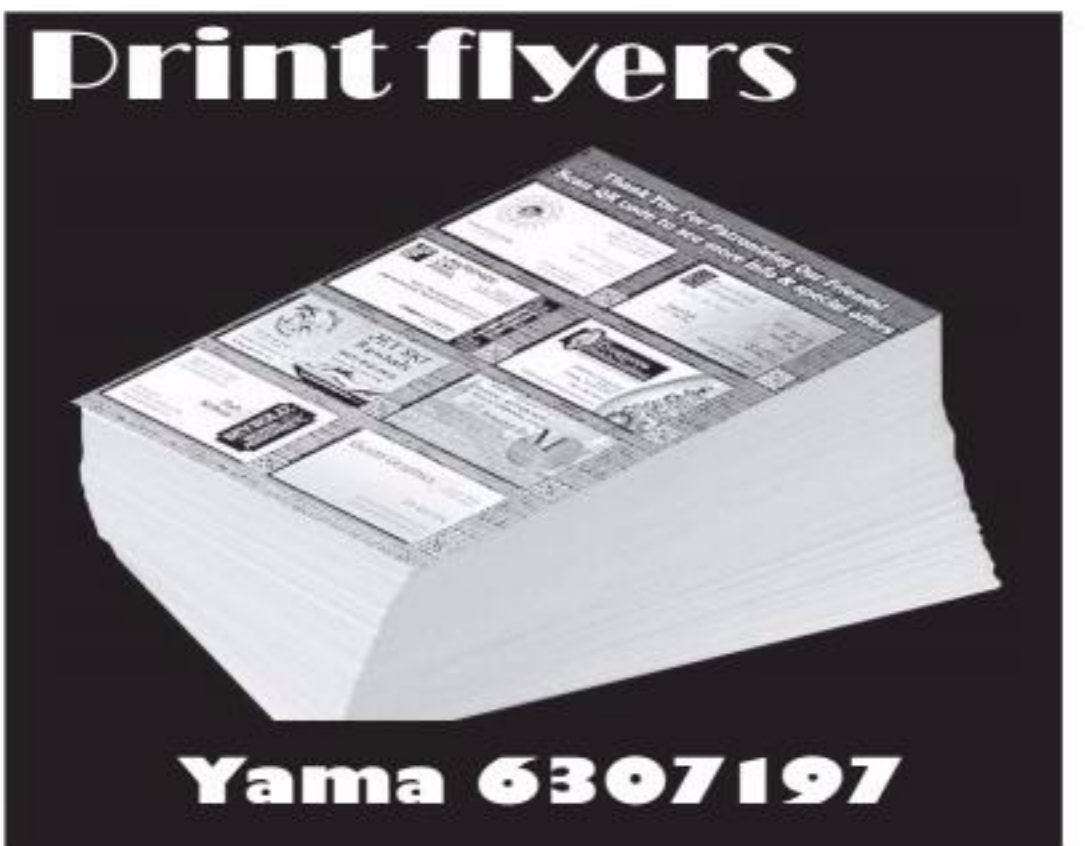
**PHELO**  
SPECIAL MANPOWER SERVICES ENTERPRISES N.V.



TOGETHER WE GROW

Phelo Manpower tin mester varios Housekeeping cu experiencia pa drenta servicio di inmediato, tambe Cooks, 2<sup>nd</sup> cooks, cooks helper, Pastry, Serveer (waiter/waitres) Stewarding (dishwasher), cu DBZ Card cu experiencia Maintenance, Houseman. Personanan cu ta enteresa mester ta Serio y responsabel por pasa personalmente na Phelo Manpower.

Adress: L.G Smith Boulevard 116 Local S - 12  
Pabow di Erausquin pega cu CMB Bank den e mall geel  
Tel: 588-9762





# Pagina Hulandes.....

## Duizenden bij 'waken voor vrede' in Manchester na aanslag

Duizenden mensen zijn dinsdagavond aanwezig bij een waken op Albert Square in Manchester. Zij herdenken daar de slachtoffers die zijn omgekomen bij de aanslag maandagnacht tijdens een concert van Ariana Grande.

Daarbij kwamen 22 mensen om het leven en raakten tientallen personen gewond, onder hen veel kinderen.

Er werd een minuut stilte gehouden uit respect voor de slachtoffers. De bisschop van Manchester, David Walker, stak



aan het begin van de bijeenkomst een kaars aan. Sommige mensen

lieten bloemen achter in het stadscentrum, terwijl anderen

borden droegen met teksten als "I love Manchester".

De burgemeester van de stad, Eddy Newman, bedankte tijdens de 'waken voor vrede' de hulpdiensten. Daarop volgde een groot applaus van de menigte.

"De mensen uit Manchester zullen altijd de slachtoffers herinneren en wij zullen de terroristen trotseren door samen te werken om zo een sterke multiculturele samenleving te maken", aldus de burgemeester. "Wij zijn de velen, zij zijn de weinige."

## Britten schalen dreigingsniveau op, leger de straat op



Het Britse dreigingsniveau voor een terroristische aanslag is gestegen naar het hoogste niveau, heeft de Britse premier May gezegd. De stijging volgt na de aanslag in Manchester van vannacht, waarbij zeker 22 mensen om het leven kwamen. Het is de derde keer dat het niveau zo hoog is.

Volgens May wordt ook het leger ingezet om belangrijke plekken in het Verenigd Koninkrijk te beveiligen. De BBC meldt dat militairen zichtbaar zullen zijn bij grote evenementen als voetbalwedstrijden en concerten. May zegt verder dat het mogelijk

is dat de dader van de aanslag, Salman Abedi, onderdeel is van een groter netwerk. Een nieuwe aanslag is niet alleen waarschijnlijk, maar volgt mogelijk ook snel, zei ze.

Nederland

Eerder vandaag zei Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid Dick Schoof dat het dreigingsniveau in Nederland niet omhoog gaat. Dat staat op 4 op een schaal van 5.

Volgens Schoof is er in Nederland geen sprake van een serieuze dreiging. Wel worden alle geplande veiligheidsmaatregelen bij grote evenementen nog eens bekeken.

## Schippers weet het ook niet meer

Informateur Schippers weet ook niet meer hoe het verder moet met de formatie. "Er is een situatie ontstaan waar ik even over na wil denken."

Vanmiddag sprak ze nog met CU-leider Segers en D66-leider Pechtold om te kijken of die samen in een coalitie met VVD en CDA kunnen stappen. Dat mislukte en daarmee

lijken alle coalitie-opties waarin partijen zich mogelijk zouden kunnen vinden, van tafel.

"Het wordt er niet makkelijker op", zei Schippers daarover dinsdagavond. "Als het zo doorgaat en fractievoorzitters blijven persisteren, schiet het natuurlijk niet op." Ze voegde eraan toe: "Ik kan geen ijzer met handen breken."



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



# Página Venezuela.....

## AN propone un referendo para consultar “constituyente” Maduro: Desconoce bases comiciales

Este martes fue modificado el orden del día en la Asamblea Nacional, quedando como único punto para discusión la presentación de las fraudulentas bases de una supuesta Asamblea Nacional Constituyente (ANC) propuesta por Nicolás Maduro y la convocatoria del pueblo de Venezuela para la defensa de la constitución.

En tal sentido la Asamblea Nacional aprobó realizar un referendo consultivo, aprobado por unanimidad.

La propuesta fue realizada por el diputado a la Asamblea Nacional por Caracas, Stalin González, quien pidió que el mismo fuera el único punto para debate del día.

Borges: Desconocemos la convocatoria de la Constituyente que se hace contra esta AN y contra la Constitución

En ese sentido, el primero en tomar la palabra fue el propio presidente de la AN, diputado Julio Borges quien instó a desconocer la convocatoria realizada por Maduro que dijo “se

hace contra esta AN y contra la Constitución”.

Ante ello, señaló que esa Asamblea Nacional consultará con los venezolanos la pertinencia de la Constituyente tal y como lo establece la Constitución.

Stalin González: Los venezolanos no queremos Constituyente, queremos comida y medicinas

A Borges, le siguieron las palabras del diputado por Caracas, Stalin González quien en referencia a este tema indicó que “los venezolanos no queremos Constituyente, queremos comida y medicinas”.

“Hoy Maduro intenta saltarse nuevamente la CRBV. No quiere consultarle al pueblo ese fraude que pretende realizar... Maduro cree que con ese grupito que tiene al lado podrá cambiar las exigencias de un pueblo que está decidido al cambio”, sostuvo.

Así mismo recordó que “ni siquiera Chávez en 1999 hizo eso, en este país hubo referendo y venezolanos decidimos sobre ANC”.

Cuestionó el hecho de que las



“señoras del CNE” reciban a Maduro por este tema, pero no convoque a elecciones regionales. Mariela Magallanes: Solo el pueblo es convocante de la Constituyente La parlamentaria, Mariela Magallanes también formó parte de la discusión del tema y recordó que de acuerdo a lo establecido en la Carta Magna, “solo el pueblo es convocante a una AN Constituyente”.

En ese sentido, leyó un extracto de las palabras del libertador, Simón Bolívar durante el Congreso de Angostura respecto al tema.

“Maduro no se quiere contar

porque ellos saben que van a perder esa elección”, agregó.

A su juicio, el pueblo ya está cansado de la situación económica del país y el Gobierno sabe que si somete el tema a una votación según los parámetros de la Carta Magna, saldrá perdedor.

“Que el pueblo venezolano sea el que decida lo que quiere a través del referéndum y del voto popular”.

Finalizó recordando que cuando el dictador se quiere perpetrar en el poder, 30 millones de venezolanos están por defender que eso no suceda.

## 22 efectivos de la PNB fueron imputados por tortura y abuso

El Ministerio Público acusó formalmente a 22 efectivos de la Policía Nacional Bolivariana (PNB), por presunto abuso sexual y tortura de dos hombres de 26 y 27 años de edad. Este hecho ocurrió el pasado 08 de marzo, en la sede del organismo de seguridad que se encuentra ubicado en el municipio El Pao, del estado Cojedes.

Para este caso fueron designados los fiscales 80° Nacional y 10° del estado Cojedes, en conjunto con los Fiscales Auxiliares, Amarilys Inojosa, Elvis Rodríguez, Sandra Jaimes, Jesús Superlano, y Carlos Seijas respectivamente, quienes interpusieron la acusación a los comisionados Jesús Alberto Núñez (50) y Edgar Simón Benavente (50), por presuntamente haber incurrido en los delitos de violación agravada, agavillamiento y tortura.

En relación a este suceso también fueron acusados por los mismos delitos los



oficiales agregados Luis Rojas (38), Yovanny Tavares (40), Keivis Peraza (29), José Ramos (39), Armando Pérez (24), Jesús Mujica (30), Ángel Rojas (46), José Arias (25), Junior Parra (25), Andrés Tovar (28), José Galeno (29), Honfredd Ordoñez (23), Johan Peralta (28), Mauricio Altuve (28), Armando Palacios (28), Ehika Valor (31), Jesús González (27), Gregory Sequera (27), Francis Rodríguez (31) y Javier Cordero (41).

Durante su detención los dos hombres fueron objeto de agresiones físicas, verbales y presuntamente resultaron con abusos sexuales por parte de los efectivos policiales.

## Oposición marchará desde el este y el oeste hasta el CNE

**La movilización será en defensa del voto y partirá desde tres puntos de la ciudad capital**

La Mesa de la Unidad Democrática (MUD) convocó a una marcha en “defensa del voto” para este miércoles 24 de mayo. El destino de la actividad es la sede del Consejo Nacional Electoral (CNE), en el centro de Caracas.

Para la movilización habrá dos puntos en el este de la ciudad y uno en el oeste. Los puntos de concentración serán Parque Cristal en el municipio Chacao del estado Miranda, Bello Monte del municipio Baruta y el Centro Comercial La Villa en Montalbán, municipio Libertador de Caracas. La convocatoria es a las 10 de la mañana.

La información fue publicada por la MUD en su cuenta en Twitter. La actividad será la protagonista del día 54 de protestas antigubernamentales que



exigen la restitución del hilo constitucional, la realización de elecciones, el respeto a la Asamblea Nacional, la liberación de los presos políticos y la entrada de comida y medicinas para paliar la crisis que atraviesa el país. Este martes el presidente Nicolás Maduro presentó las bases comiciales para la Asamblea Nacional Constituyente que impulsa el gobierno nacional. Maduro firmó y entregó

al Consejo Nacional Electoral el decreto con lo que propone el jefe de Estado.

La Asamblea Nacional debatió sobre las bases presentadas y pidió desconocer la Constituyente. Además aseveraron que solicitarán al CNE la realización de un referéndum consultivo y de no tener respuesta del ente electoral apelarán a la desobediencia civil.



# Resultado 18th International Open Aruba Taekwondo Championship

Diasabra 20 May 2017 den Centro Deportivo Betico Croes a tuma lugare di 18th International Open Aruba Taekwondo Championship na unda cu tabata tin participation di e siguiente paisnan: Curacao, Sint Maarten, Suriname, Usa, Puerto Rico, Mexico, Venezuela, Colombia, Jamaica, Trinidad & Tobago y naturalmente nos atletanan di Aruba. Tabata tin un total di 64 pool di combate y 18 participation pa poomse,

**Best Fighter Male Infantil International**  
Malik Richardson (Sint Maarten)

**Best Fighter Female Infantil International**  
Rashana Anchero (Suriname)

**Best Fighter Male Infantil National**  
Zayon Thielman (Stichting Tiger Taekwondo Academy)

**Best Fighter Female Infantil National**  
Sue-Jean Kelly (Stichting Tiger Taekwondo Academy)

**Best Fighter Male Cadet International**  
Carlos Daniel Rodriguez (Venezuela)  
**Best Fighter Female Cadet International**  
Shauna-Kay Hines (Jamaica)

**Best Fighter Male Cadet National**  
Justin Granham (San Nicolas Taekwondo Center)

**Best Fighter Female Cadet National**  
Shanille Perez (Noord Taekwondo Center)

**Best Fighter Male Junior International**  
Hakeem Lowe (Jamaica)

**Best Fighter Female Junior International**  
Chelsea Mofford (Trinidad & Tobago)

**Best Fighter Male Junior National**  
Shaquille Barry (San Nicolas Taekwondo Center)

**Best Fighter Male Junior National**  
Chiara Petrocchi (Stichting Tiger Taekwondo Center)

**Best Fighter Adult Male**  
Angelo Rodriguez (Stichting Tiger Taekwondo Academy)

**Best Fighter Adult Female**  
Lucero Gomez (Colombia)

**Best Team International**  
Suriname

**Best Team National**  
Brazil Taekwondo Stichting y Stichting Tiger Taekwondo Academy

**Best Referee International**  
Yurian de Freitas di Panama

Stichting Tiger Taekwondo Academy kier a duna un danki na tur persona y sponsernan cu aporta pa e evento por ta un exito: Na Minister Drs. C.A. Schwengle, Loto Pa Deporte, Ahata, Toyota, Vanessa Hollander, Tec Inc. Tambe na e Mayornan di Stichting Tiger Taekwondo Academy cu a traha duro pa hacie e evento aki un exito, Danki Stichting Tiger ta altamente agradici.



## Print flyers



**Yama 6307197**

## Skina Crioyo

Skina Crioyo Snack Trailer na Skina di ex - Bushiri Hotel ta habri tur anochi di 8pm - 2am y Diasabra di 11am - 3am

### Menu.

-CABRITO STOBA  
-SPEARE RIBS STOBA  
- PAPAYA STOBA  
-LENGA DI BAKA STOBA  
- CURRY CHICKEN  
-BBQ DI GALIÑA Y RIBS  
- PISCA CU SAUS CRIYO

-CALCO A LA PLANCHA  
-ZEEKAT ( pulpo ) STOBA  
-SOPI DI CARNI  
-SOPI DI SEAFOOD

TAMBE TIN E FAMOSO SACO CRIYO.

-Tur cuminda ta wordo sirbi cu aros moro of aroz blanco, banana hasa y salada.

Haci bo pedido na tel. Of whatsapp. 5948921.



# SUDOKU

## Solución



6		1	9	7			5	
	8		2				9	1
	4	9	3					
	3	4	7	9				6
		5					7	
		8	4	5				
	5	2	6	3			1	8
		6	5	2				
	7	3	8	4	1	2		5



### GRUPO SAN HUDAS TADEO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su number y cu mesun intencion y ta di acuerdo pa loke nan ta resa pe, eynan lo E ta memey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"Henter e grupo aki a dedica nan mes na oracion, hunto cu algun hende muhe, manera Maria mama di Hesus, y tambe e ruman hombernan di Hesus." (Echonan 1,14)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion pa un grupo, esta e grupo di "Recaudacion di fondo pa Parokia di Dakota", laga nos yuda tambe pa bini cla cu e drechamento di nos Misa La Birgen di Fatima".

\*\*\*\*No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.\*\*\*\*

\*\*\*\*E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma luga riba diaranson 31 di mei 2017 na un Misa cu cada devoto ta hiba di gusto, Parokia di Dakota ta celebra Santo Sacrificio di Misa mainta 8 or of otro Parokia por celebra e Santo Sacrificio di Misa manera custumber pa 7 or di anochi. Cu excepcion di Parokia di Noord cu lo ta 6 or y mey di atardi.

\*%\* POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI (2017). TA RESA TUR DIA 28 DI CADA LUNA, (JANUARI TE CU SEPTEMBER 2017) NA CAS DI UN DEVOTO.

POR FAVOR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144\*%\*

Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo

pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2017 - Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIADOMINGO, 28 DI MEI 2017

ORA: 6:00 P.M. (NO 7 OR DI ANOCHI PERO 6 OR DI ATARDI COMO TA DIADOMINGO) NA CAS DI SRA. JESSICA RAS Y FAMILIA MACUARIMA 96

Tel: 661-5511

Yega na e rotonde di Santa Cruz banda di Club Estrella/Botica Maria/Statua di Betico Croes, tuma e caminda na bo man drechi sigui core te na WEMA, pero prome cu WEMA tin un caminda bira na bo man robes y si bo ta bin di Kibaima esey ta bira na bo man drechi. Drenta e caminda ey pasa e luga di Lotto, despues di e luga aki tin un tereno bashi y despues di e tereno bashi bo ta haya e cas, cu ta e prome cas na bo man drechi y e color ta creme.

### UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, manan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

## Botica na Warda:

TE CU 27 MEI 2017

## Botica Eagle Centro Aloë

### Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2017

MA 01 LINDEN V/D (Arbeidsdag)	MA 22 RAMAUTAR
DI 02 EVERY	DI 23 TROMP
WO 03 GIEL	WO 24 VIS
DO 04 LINDEN V/D	DO 25 WEVER (HEMELVAARTSDAG)
VR 05 LUCHMUN	VR 26 BODERIE
MA 08 RAMAUTAR	MA 29 BRITT-CROES
DI 09 TROMP	DI 30 DE CUBA
WO 10 VIS	WO 31 EVERY
DO 11 BODERIE	VR 12 BRITT-CROES

MA 15 DE CUBA  
DI 16 EVERY  
WO 17 GIEL  
DO 18 LINDEN V/D  
VR 19 LUCHMUN

### WEEKENDDIENST

06 - 07 Mei	*	VIS
13 - 14 Mei	*	BODERIE
20 - 21 Mei	*	BRITT-CROES
27 - 28 Mei	*	DE CUBA

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500





**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrege den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

**Registra, download e 'Plan di Accion' y contribui cu bo feedback**

# Poniendo atencion na necesidad di comunidad POR a presenta 'Plan di Accion'

Cu gradicemento enorme na comunidad di Aruba, despues di un periodo di casi 4 luna di trabou intenso unda cu a reuni cu mas di 70 diferente instancia, Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a presenta na comunidad di Aruba nan 'Plan di Accion'. Poniendo atencion na e necesidad y prioridad di nos comunidad, e plan ta disponibel pa comunidad di Aruba den su totalidad riba forsanobo.com.

## Caminda largo

Cada un di e coleganan di POR a hiba conversacionnan cu diferente NGO's, gremionan sindical y comercial, gruponan di interes, gruponan religioso, gruponan deportivo, gruponan religioso y gruponan di enfoka cu a wordo organisa na diferente ocasion door di diferente colega/miembro di partido.

## Encuesta enseñansa

Riba e tereno di enseñansa a haci encuesta cu mas di 500 docente aki na Aruba y mas di 800 estudiante a participa na esaki. 17 di juni lo tin e conferencia di maestronan caminda lo atende cu e resultado di e encuesta cu a wordo haci, for di cual lo ricibi informacion valioso pa e tereno di educacion.

## Registra p'e plan di accion

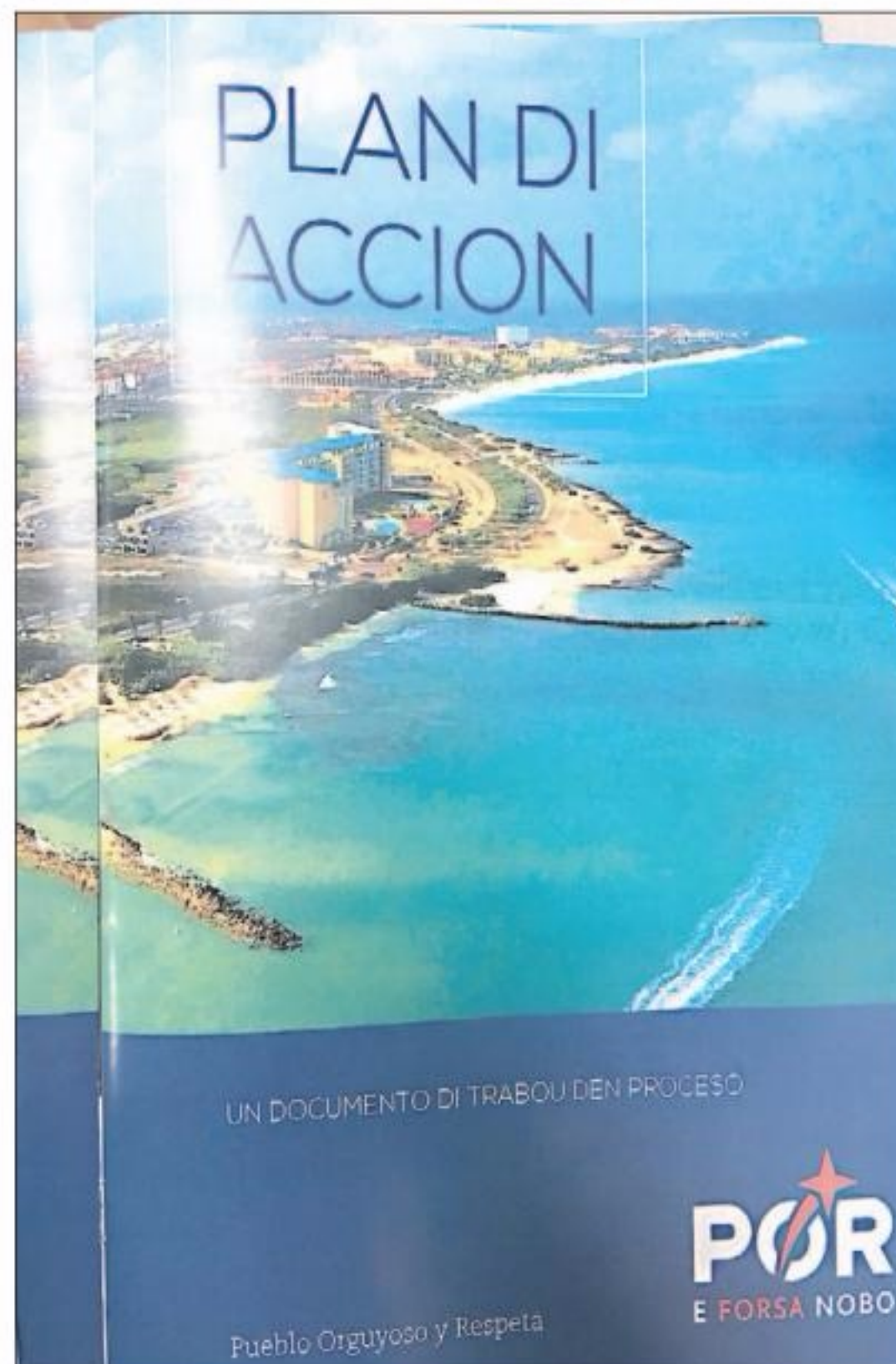
Por bay riba e Facebook Page di Partido POR E Forsa Nobo y lo mira e link unda cu por registra y download e programa. Pa esnan cu no tin Facebook por bay riba forsanobo.



com y registra. Asina ta hacie accesibel na tur hende cu registra pa por lesa e documento aki cu ta un trabou den proceso.

'Banda di tur e personanan, instancianan y gruponan di interes cu a combersa cu ne, nos ta brinda e oportunidad na comunidad di Aruba durante di e proximo 30 dianan pa por duna comentario, sugerencia, critica y observacion riba e plan di accion aki. Esaki ta un indicacion di e ruta cu nos ta scoge pa na final di juni por entrega na un forma oficial aki na Aruba na e electorado y pueblo di Aruba, e plan di partido cu lo mester forma e base di e proximo gobernacion. A base di un forsa nobo, a base di un di tres partido cu lo bira e partido grandi durante e eleccion 22 di september,' sr. Oduber a bisa.

Finalmente, den nomber di tur mi coleganan mi kier gradici cada un di e instancianan cu a duna nos e balor y respet y



anos na nan pa e input cu a ricibi for di nan. Hopi

biaha no ta facil, pasobra ora cu reuni cu tanto

instancia di interes tin ora e interesnan ta contradeci cu otro. Pero como organisacion politico, despues di sinta hunto a pone e plan di accion aki cu ta basta amplio disponibel. Ta enfatisa cu e documento loke keda ricibi su adaptacionnan te final di juni. Siman pasa a haya documento di OPPA cual sigur lo inclui tambe den e documento final cu lo wordo presenta na comunidad como e propuesta pa e proximo plan di gobernacion. No tabata facil, un ruta largo di scucha ripiticion, otro biaha critica y otro biaha sugerencianan. Pero na final di dia mi por garantisa comunidad di Aruba cu e plan di accion aki cu mester desboca aki un luna den e plan di partido pa e proximo gobernacion ta di pueblo y berdaderamente pa e pueblo di Aruba tambe. Cu nan prioridadnan, nan dolornan y nan inquietudnan y cu e solucion pa cada un di e inquietudnan aki tambe, sr. Oduber a enfatisa.



# CLASIFICADO...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

Un atracador a bisa un homber den un hanchi "Atraco! Dunami tur bo plakka". E homber a bira bise "tirami mata numa, mi casa a pasa prome cubo, y lagami blo bashi.



## Tip line

**5926895**

**solo di**  
**pueblo @**  
**gmail.com**

## Ta Bende



Lin Hai . 400 cc  
2013. tiki kilometer kori.  
automatic. power move  
duru. price 10 mil fl .  
bin cu 8500 fl y bai  
cune.

**Yama 5694343 awo**

## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-  
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-  
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

## TRAINING: "TAAL"-2017 (alumno di 5de→6de klas school basico)

Fecha training: juni 3,9,10,16,17, 2017

Ora: 3:00 pm - 3:00 pm - 6:00 pm (juni 9,16)

1:00 pm - 4:00 pm (juni 3,10,17)

Lugar: Club Don Bosco - sala chikito

Trainer: drs. Rudolf Kelly

Informacion: 5949771/ 5859774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com



**Servicio special**  
**pa kaba cu**  
**e virus zika ,**  
**dengue rond di**  
**cas ta mata e**  
**viruz bulando**  
**den aire .**

**Yama awor y nos**  
**ta pasa spuit bo**  
**cas awe mes .**

**Yama awo na**  
**5694343**

## Oracion di Dia



Tata Clemente mi ta consciente cu Abo na mi banda mi no falta nada. Bo ta guia cada un di nos pa medio di Bo Spirito Santo. Duna nos e gracia pa sigui firme den fe asta meimei di pruebanan y fracaso. Danki Tata pa stima nos tanto. Semper Bo kier lo mehor pa nos cu ta Bo yiunan. Pesey nunca Bo no ta laga nos so. Bo ta siña nos den Bo Palabra cu tur loke Tata tin ta di Hesus y pesey mes Hesus a bisa nos cu loke Spirito Santo papia E ta hañ'E di Hesus ( Huan 16, 12-15) Tata Stima Bo no ta reserva nada pa nos. Tur cos Bo ta duna nos Bo ta desea pa nos sa e berdad completo y pesey Bo a manda Bo Spirito Santo pa nos. Pa E guia nos y kita tur miedo y duda for di nos y pa nos por papia sin miedo di Dios su obranan maraviosos. Pa nos tin curashi di hiba e Bon Noticia na otroan cu tin mester d un Palabra di aliento. Laga nos curazon ta semper habri pa Bo por obra den nos. Cu den nos curazon nos tin e paz, e gozo y e zelo pa anuncia Bo mensahe na un mundo cu ta carga di odio, rencor y hopi maldad

**AMEN**





**RESULTADO  
DIAMARS  
23 MEI  
DI MERDIA**


Sorteo # 1863
<b>4026</b>
<b>7133</b>
<b>2311</b>

Sorteo # 1863
<b>3253</b>

Sorteo # 1863
<b>9607</b>
<b>Leo</b>

**RESULTADO  
DIAMARS  
23 MEI  
DI ANOCHI**


Sorteo # 6182
<b>9954</b>
<b>7127</b>
<b>4057</b>

Sorteo # 5226
<b>6070</b>

Sorteo # 3985
<b>7149</b>
<b>piscis</b>

**LOTTO DI DIA: 10-11-21-23-28**

**MiniMega: 14-15-19-27 MB:11**

**DIARIO:**

**7740  
1616  
3674**

**SUPER 4**

**CORSOU:**

**4260  
0720  
5069**

**1901**

*Professional tattoo*

*Pro Tato 2*



Santa Cruz 36 - A  
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 533 3946

 Oscar Vidal  @PROTA2AUA



**PASA PLAK BO  
STICKER**

HUNTO CU **EVELYN WEVER-CROES**  
**#SINMIEDO**  
NA CEDE DI MEP

**DIARANZON  
24 MEI**

 **5:00-7:00  
PM**

ANIMACION MUSICAL

**HUNTO P'E CAMBIO**



**#SINMIEDO**

**Backhoe & Bobcat  
Services**



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

**Pa mas info yama 593-5050 of 564-3930**



# Print flyers



**Yama 6307197**

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 24 DI MEI 2017

Compila:

Diamars 23 di mei 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diaranson: parcialmente nubla cu chens pa un awacero breve

Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius.

Solo lo baha awe noch 06:59 pm y lo sali mayan mainta 06:13 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Pa proximo 24 ora no ta spera cambianan significativo den e situacion di tempo actual. Aunke un awacero por desaroya debi na un aumento temporal di humedad, no ta spera cantidadnan significativo di awacero riba nos isla. Mas aleu, stof fini den aire lo mengua visibilidad den proximo dianan.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia e olanan di mas haltu ta na costa noordwest di nos isla. Ocupantenan di boto Chikito mester sigui tene na cuanta cu e biento fuerte lo ocasiona lama relativamente bruto na cierto partinan di costa.

Temperatura di superficie di lama: 27 grado celsius. Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 33 / min 27 / 0.0  
Hadicurari max 32 / min 27 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Parcialmente nubla cu localmente un awacero breve Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte, De bes en cuando fuerte te duro den rafaga;

Temperatura max / min lo ta: 33/28

## INVITACION

# RETIRO "POR SUS LLAGAS" Comunidad Misioneros De Jesus Aruba

Falta poco mas, no perde e gran bendicion aki, Retiro di Fe y Convercion "Por Sus Llagas". Tur hende ta bonbini di 18 aña en adelante. Bin conoce y experiencia e Amor di Dios cu e Comunidad Misioneros De Jesus Aruba. Hesus ta warda bo.

## TESTIMONIO:

Tabatin un persona cu e tabata adicto na droga y alcohol pero tambe, 8 aña pasa el a experencia un accident grave cu asta e por wak Tata Todopoderoso pero, el a pidi Dios pa un promesa, cu si e tin di muri pero contal ta pa Dios salba su nieta, subrina cu su yiu. Y dor di e accident el a perde su bista pero, Dios a dun'e conosimiento di e cambio y a mustre con E lo bai dun'e su recuperacion bek y a dun'e su bista tambe bek y asina Dios a mustre Su grandesa. El a disidi di stop cu su vicionan pero, paden a keda un bashi enorme den su curason y e no tabata sinti su mes felis y, constant e tabata sinti su mes frustra y amarga. Te cu un dia cu durante e tabata scucha Radio Blue FM 107.5 e Programa di Vic Geerman y "Misioneros De Jesus" cu nan tabata rifa pa un entrada gratis pa e gran Retiro "Por Sus Llagas" cu nan tabata organisa. Y ta den e Retiro aki el a conose Spiritu Santo den tur forma y a sinti cu su bida no tabata mesun di



antes mas y full su bida a wordo transforma. Ora el a sali for di Retiro, el a sinti'e un persona completamente liber, un persona nobo, cu ya e no ta tabata soporta ni e huma di sigaria pesey tambe, e no tabata huma mas, ni tampoco e no tabata kier papia palabranan malo mas, ni bai bar pa bebe y, asta su adicon di bai bingo a kita. E unico cu e tabata kier, ta bai oracion y mas oracion caminda el a conose e Comunidad Misioneros De Jesus y a sinti su mes semper bon cu nan. Ya e ta haci dos aña caba cu Misioneros De Jesus y tur dia e por mira y biba cosnan grandi cu Dios ta haci den su bida y

den esnan di su famianan tambe. E por wak e cambio y ta bisa WAW, increibel pero DANKI DIOS Y e unico cu e kier ta mas di Dios, pasobra pa tur loke Dios a haci p'e ta grandi! Y awo e ta bibando un felicidad enorme den su curason y tur dia E ta gradici Señor pa tur cos.

## INVITACION

Retiro "Por Sus Llagas" un bes mas pa tur esnan cu ta desea e cambio cu solamente Dios por duna. Fecha: 9-10-11 di JUNI 2017 y Retiro ta sera, pues yama awo cu cupo ta limita: 592-9727 of 748-9226 of 564-0224. Hesus ta warda bo!



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



## Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un **Santo sacrificio di misa**. Laga nos gradici Dios y nos mama Maria pa tur favor ricibi Y tambe pa nos ruman nan na Venezuela.

**DIA** 24 DI MEI 2017  
**ORA** 7.00 DI ANOCHI  
**LUGAR** SITIO DI ORACION

Boso precensia ta altamente aprecia



# INVITACION PA E APARICION DI MAMA MARIA 25 MEI 2017

Grupo di oracion Catolico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa e aparicion di Mama Maria diahuebs awor 25 Mei 2017 na Koyari.

Pa 8.00 di anochi nos lo bai tin e Santo Rosario prome y durante e Santo Rosario, Mama Maria ta aparece.

E luna aki nos lo bai scucha 2 mensahenan, un di Hesus y un di Mama Maria.

Pesey laga nos tur bini pa nos por ricibi e bendicion y e gracia di Mama Maria y pa nos por trece mas tanto hende cu ta posibel, especialmente enfermonan.

Laga nos duna Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, e amor y e honor cu E merece demostrando nos presencia na Koyari.

The Voice of Jesus

## Hobennan encarcela dunando un man den esaki Minister Dowers contento con e proceso di renovacion den KIA ta canando

Durante e bishita recien di Minister di Husticia Arthur Dowers na e Instituto Correccional (KIA), a pasa na e seccion di e instuto caminda e detenidonan ta wardando riba nan castigo, conoci como "Huis van Bewaring".

A conclui e renobacion di e huis van bewaring, faltando algun detaye ainda den e area di recreo caminda cu e personal di e institutoloporguiaedetenidonan hopi mas organisanan momento di ricibi diferente entrenamiento. Esaki lo bai pone cu e Instituto ta cumpli aun mas ainda cu e exigencianan di e comision contra tortura y maltrato di detenidonan (CPT), cu un di nan exigencianan ta cu un detenido mester tin tanto recreo como educacion y formacion durante e periodo cu nan ta encarcela den e instituto aki.

E seccion di straf, cu algun tempo atras sufri daño di candela, cu ta den e proceso di renovacion ta bayendo den bon direccion. Na momento cu e renovacion aki keda completa den algun siman, lo por haci uso di 16 cel adicional den e seccion aki.

Tambe e titular di husticia a tuma nota cu algun prisionero, bou guia di e contratista ta haciendo e trabounan di renovacion den e instituto aki.

Minster Dowers ta di opinion cu esaki ta un Adelanto hopi grandi na momento cu e hobennan encarcela ta siña un ofishi, lo



por bandona e institucion aki cu e conocemento adkeri y por bai eherce e ofishi aki den sociedad.

## Royal Funeral Home Crematory

*"Senjor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"*

**Salmo 23: 1-3**

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece despues di un lucha duro:

**Amelinda Vrolijk Dirksen**

**\*10 November 1928 † 19 Mei 2017**



Na number di:

Yiunan:

Ricardo J. "Richi" Dirksen  
Antonio R. "Roy" Dirksen

Nieto y Nietanan:

Antonelle Erasmus y yiunan  
Thaïsse Erasmus y Carsten Götze y yiu  
Ahröne Erasmus y yiunan  
Karel-Jean Dirksen y yiunan

Bisnieto y Bisnietanan:

Genesis, Genelee, Geneson,  
Generiq, Genevan, Genelyn, Daythan,  
Noemi, Elise, Kyle, Davauca, Mikaela.

Sobrino y Sobrinanan:

Jenny Vidal y Famia  
Reina Vrolijk  
Ello Werleman  
Glenda Ridderstap  
Melda Ridderstap  
Vito Ridderstap

Cuñia: Pepe Mamita.

Iha: Filomena Lampe

Bisiñanan manera ruman:

Richard y Rosa

Amiga di Cas:

Maritza Bermudez  
Amarillys Tromp  
Daislene Laclé

Care Taker:

Aida Dubero  
Catharina "Inchi" Kelly  
Candy Ullao

Demas Famia: Dirksen, Dirks, Vrolijk, Koolman, Oduber, Vries, Erasmus, Kock, Rincones, Croes, Hoevertsz.

Acto di entierio lo tuma lugar diarazon **24 di Mei 2017** di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Santa Cruz.

Despues di entierio no por risibi bishita di condolencia na cas.

Envez di krans, lo tin un box disponibel pa donacion.



## TA BENDE: Nissan Sentra 2006

AUTOMATIC,  
BON CUIDA  
AIRCO FRIEUW  
FRIEUW  
SOLAMENTE  
3500 FLORIN



## TA BENDE:

**Audi 2010**  
prijs ta 40 mil fl  
. awor riba oferta  
solamente 35 mil fl



## TA BENDE: Hyundai Tucson 2011



**TA BENDE:**  
Adventures & reliable  
**Toyota Prado 2004**  
turbo diesel . 4x4  
Price 22 mil fl awor riba oferta  
. 19999 .  
of bin cubo oferta



**TA BENDE:**  
**Mitsubishi Lancer 2014**  
17500 florin .



**TA BENDE:**  
**Toyota Yaris 3999fl**



**TA BENDE:**  
**Hyundai Sonata 2010**  
17500 fl of bin cu bo  
offerta.



# QUALITY DEALER cu specials PA AWE Yama awo 5694343

## TA BENDE: Mustang 2006



Automatic. Tiki  
kilometer cori  
Motor y  
transmishon  
ta den bon  
condishon.  
yama awo na  
5694343

17500 florin of bin cubo oferta.

## TA BENDE: Hyundai accent 2011



Price 15500 florin. Tiki kilometer  
cori. Mesco nobo

## Ta Bende Spectacular Ford Explorer



40 mil bin cu solamente 35 mil  
florin y bai. manera nobo jama  
awor na 5694343. por laga  
scan prome bo cumpre pabo  
satisfacshon. segura bo famia.  
cooling systheem den full e roof .

## TA BENDE: Ford150f



Yama awo  
5694343  
automatic,  
brazilero ,  
mesco nobo.  
9999 florin y  
negoshable.

## TA BENDE: kia rio 2006



## TA BENDE:

**Honda INspire**  
ta den miho su condishon,  
por laga scan pa chek  
systhema di computer.  
prom bo cumpre. 10500  
florin . of bin cubo oferta.  
airco ijs koud

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

**Mitsubishi Galant**  
E ta den su highest  
performance . 6999  
florin of bin cubo  
offerta. v6. airco frieuw

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

**Suzuki Cellerio 2011**  
un bearing di e compresor  
so mester cambia y bo ta  
core den airco prijs 8999  
. jama awo 5694343 .  
standart.

motor , transmishon ,  
systhema di gasoline ,  
breaks , sensor nan , taira  
nan ta den bon condishon

**Call now  
5694343**



# TA HUUR AUTO NAN MANERA NOBO

ANJA 2013 KIA RIO , ACCENT 2015 , YARIS 2012,  
I10 2008 35 DOLLAR PA DIA Y POR REGEL ALGO  
PA LUNA YAMA AWO NA 5694343



## TA BENDE: Benz family vehicle 75 mil florin



**TA BENDE:**  
**Volvo TURBO DIESEL,**  
AIRCO FRIEUW 7  
SEAT PRICE TA 10  
MIL FL AWOR GANGA  
SOLAMENTE 7500 FL .  
FASIEL DEN 1 2 DIA VIA  
qQUALITY CAR SERVICES  
MES

